

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 1837/95 van de Commissie van 27 juli 1995 met betrekking tot de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor verkoop op de interne markt van 105 000 ton durum tarwe, die in het bezit is van het Griekse interventiebureau 1
- * Verordening (EG) nr. 1838/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1558/91 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de produktiesteunregeling voor op basis van groenten en fruit verwerkte producten 2
- * Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds 4
- Verordening (EG) nr. 1840/95 van de Commissie van 26 juli 1995 betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van sorgho, van herkomst uit derde landen, in Spanje 12
- Verordening (EG) nr. 1841/95 van de Commissie van 26 juli 1995 betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Spanje 14
- * Verordening (EG) nr. 1842/95 van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling, voor 1995, van bepalingen voor de uitvoering van de tariefcontingenten voor levende runderen, waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Letland, Estland en Litouwen, anderzijds 15
- * Verordening (EG) nr. 1843/95 van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling, voor 1995, van bepalingen voor de uitvoering van de tariefcontingenten van rundvlees waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Letland, Estland en Litouwen, anderzijds 19
- * Verordening (EG) nr. 1844/95 van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1995/1996, van de voor perziken aan de telers te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de produktiesteun voor perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap 23

Prijs : 18 ecu

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

* Verordening (EG) nr. 1845/95 van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1995/1996, van de voor Williams- en Rochapereen aan de telers te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de produktiesteun voor deze peren op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	25
* Verordening (EG) nr. 1846/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3886/92 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de premiereregeling in de rundvleessector	28
* Verordening (EG) nr. 1847/95 van de Commissie van 26 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3567/92 houdende toepassingsbepalingen inzake het gebruik en de overdracht van premierrechten in de sector schape- en geitevlees	32
* Verordening (EG) nr. 1848/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende vaststelling van de aankooprijzen, de steunbedragen en bepaalde andere bedragen die voor het wijn oogstjaar 1995/1996 van toepassing zijn in het kader van de interventie maatregelen in de wijnsector	35
* Verordening (EG) nr. 1849/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende afwijking, voor het wijn oogstjaar 1994/1995, van Verordening (EEG) nr. 3105/88 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen betreffende de verplichte distillatie als bedoeld in de artikelen 35 en 36 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad	44
* Verordening (EG) nr. 1850/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3886/92 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de premiereregelingen in de sector rundvlees, met name ten aanzien van de uitkering van voorschotten	45
* Verordening (EG) nr. 1851/95 van de Commissie van 26 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1995/92 houdende toepassingsbepalingen, voor aardappelzetmeel, van de invoerregeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Polen anderzijds, ter uitvoering van de Overeenkomst inzake de landbouw die is gesloten in het kader van de Uruguay-Ronde	47
Verordening (EG) nr. 1852/95 van de Commissie van 27 juli 1995 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	48
Verordening (EG) nr. 1853/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van conservatoire maatregelen betreffende de in de loop van 27 juli 1995 voor het handelsverkeer met Spanje aangevraagde ARH-certificaten in de rundvleessector	50
Verordening (EG) nr. 1854/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten	51
Verordening (EG) nr. 1855/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst	62
Verordening (EG) nr. 1856/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	64
Verordening (EG) nr. 1857/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker	66
Verordening (EG) nr. 1858/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	68



Verordening (EG) nr. 1859/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2993/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische eilanden met zuivelprodukten in het kader van de bij de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling	70
Verordening (EG) nr. 1860/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelprodukten met betrekking tot de steunbedragen	81
* Verordening (EG) nr. 1861/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst	86
Verordening (EG) nr. 1862/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst	87

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1837/95 VAN DE COMMISSIE
van 27 juli 1995

met betrekking tot de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor verkoop op de interne markt van 105 000 ton durum tarwe, die in het bezit is van het Griekse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 ⁽²⁾, en met name op artikel
5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedure en de voorschriften voor de
verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastge-
steld ;

Overwegende dat het in het licht van de huidige marktsi-
tuatie nuttig is een permanente openbare inschrijving
open te stellen voor de verkoop op de interne markt van
105 000 ton durum tarwe, die in het bezit is van het
Griekse interventiebureau ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het Griekse interventiebureau stelt onder de in Verorde-
ning (EEG) nr. 2131/93 vastgestelde voorwaarden een

permanente openbare inschrijving open voor verkoop op
de interne markt van 105 000 ton in zijn bezit zijnde
durum tarwe.

Artikel 2

1. De uiterste datum voor de indiening van de offertes
voor de eerste deelinschrijving wordt vastgesteld op 9
augustus 1995.

2. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de termijn
van indiening op 27 september 1995.

3. De offertes moeten worden ingediend bij het
Griekse interventiebureau :

Ydagep, Ministère de l'agriculture
Direction „Marché intérieur”

241, Odos Acharnon
GR-10446 Athina

(telex 22 17 36 YDAG GR ; telefax 86 29 373).

Artikel 3

Het Griekse interventiebureau doet de Commissie uiter-
lijk op de dinsdag van de week volgende op het ver-
strijken van de termijn voor de indiening van de offertes
mededeling van de hoeveelheid en de gemiddelde prijzen
van de verschillende verkochte partijen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1838/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1558/91 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de produktiesteunregeling voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1032/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat de tomatenverwerkende industrie op een zeer korte termijn over aanzienlijke bedragen moet beschikken om de grondstof te kunnen aankopen; dat zij, om haar kasproblemen op te lossen, produktiecampagnekredieten moet opnemen en zware financiële lasten moet dragen; dat daarom de produktiesteun vervroegd moet worden betaald; dat aan een dergelijke vervroegde betaling de voorwaarde moet worden verbonden dat een zekerheid wordt gesteld om te garanderen dat de steun wordt terugbetaald als blijkt dat niet wordt voldaan aan de voorwaarden voor de vervroegde betaling van de produktiesteun; dat, in het belang van de producenten, sancties moeten worden toegepast als de verwerker geen definitieve steunaanvraag indient;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1558/91 van de Commissie⁽³⁾ wordt vervangen door:

„Artikel 13

1. Voor produkten op basis van tomaten mag de verwerker elk verkoopseizoen in de periode van 1 september tot en met 30 november een aanvraag om vervroegde betaling van de steun indienen. In deze aanvraag moeten met name worden vermeld:

- a) naam, en adres van de aanvrager;
- b) het nettogewicht van de vóór 15 november verwerkte eindprodukten waarvoor vervroegde betaling van de steun is aangevraagd, uitgesplitst naar steunniveau;
- c) het nettogewicht van de tomaten die voor de verwerking van elk van de onder b) bedoelde produkten zijn gebruikt;

d) een kopie van de postgiro- of bankoverschrijving waaruit moet blijken dat voor de onder c) bedoelde hoeveelheden tomaten van de minimumprijs al ten minste 50 % is betaald, alsmede de referenties van de desbetreffende contracten;

e) een verklaring waarin de verwerker bevestigt dat de onder b) bedoelde produkten aan de door de Gemeenschap vastgestelde kwaliteitseisen beantwoorden.

Het bepaalde in artikel 12, lid 4, tweede alinea, is van toepassing.

2. De produktiesteun voor de hoeveelheid eindprodukten als bedoeld in lid 1, onder b), wordt aan de verwerker betaald. De steun wordt pas betaald als een zekerheid is gesteld waarvan het bedrag gelijk is aan dat van de te betalen steun, verhoogd met 10 %.

De bevoegde instantie betaalt de vervroegde steun binnen een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum waarop de aanvraag is ingediend.

3. Indien de verwerker geen definitieve steunaanvraag als bedoeld in artikel 12, lid 4, indient, wordt de in lid 2 bedoelde zekerheid volledig verbeurd en komt de verwerker in het daaropvolgende verkoopseizoen bovendien niet in aanmerking voor de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde produktiesteunregeling;

De zekerheid wordt verbeurd naar rata van de steun die overeenkomt met de in de aanvraag om vervroegde betaling van de steun vermelde hoeveelheid eindprodukten waarvoor vóór de betaling van de produktiesteun op grond van de in artikel 14 bedoelde aanvraag is komen vast te staan de dat de betrokken hoeveelheid op 15 november niet voor produktiesteun in aanmerking kwam.

4. Onverminderd het bepaalde in lid 3 wordt de zekerheid vrijgegeven wanneer de bevoegde instanties de op de in artikel 14 bedoelde steunaanvraag berustende produktiesteun hebben uitbetaald.

5. Wanneer dit artikel wordt toegepast, hebben de in artikel 14, leden 1 en 2, bedoelde gegevens en documenten betrekking op de totale produktie van de verwerker in het betrokken verkoopseizoen, en moet in de steunaanvragen worden vermeld dat een aanvraag om vervroegde betaling van de steun is ingediend.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 105 van 9. 5. 1995, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 144 van 8. 6. 1991, blz. 11.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1839/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1664/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 1,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er in de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde toe verbonden heeft om met ingang van het verkoopseizoen 1995/1996 contingenten te openen voor de invoer tegen verlaagd recht van enerzijds 500 000 ton maïs in Portugal en anderzijds 2 miljoen ton maïs en 300 000 ton sorgho in Spanje; dat de invoer in Spanje van bepaalde graansubstituten proportioneel in mindering wordt gebracht op de totale in het kader van het invoercontingent in Spanje in te voeren hoeveelheden; dat voor het invoercontingent voor maïs in Portugal het feitelijk te betalen invoerrecht niet hoger mag zijn dan 50 ecu per ton;

Overwegende dat, om naleving van deze contingenten te garanderen, maatregelen moeten worden vastgesteld inzake hetzij rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt, hetzij toepassing van een korting op het overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1502/95 van de Commissie ⁽³⁾ vastgestelde invoerrecht;

Overwegende dat cumulering van de voordelen waarin is voorzien in het kader van enerzijds de regeling die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2484/95 ⁽⁵⁾ van de Commissie, welke regeling van toepassing is bij de invoer in de Gemeenschap van sorgho en maïs van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten) of uit de landen en gebieden overzee (LGO), en anderzijds deze verordening, tot verstoringen op de Spaanse of de Portugese graanmarkt kan leiden; dat dit nadeel kan worden verholpen door de vaststelling van een specifieke korting op het recht dat geldt voor maïs en sorgho die in het kader van deze verordening worden ingevoerd;

Overwegende dat, wat de rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt betreft, om de transacties onder de gunstigste voorwaarden en met name tegen de laagste aankoop- en vervoerkosten mogelijk te maken, de levering franco bij

door het betrokken interventiebureau aangewezen opslagplaatsen moet worden toegewezen door middel van een openbare inschrijving; dat de offertes van de inschrijvers betrekking moeten hebben op welomschreven partijen die overeenkomen met de in bepaalde gebieden van de betrokken Lid-Staat beschikbare opslagcapaciteit, zoals bekendgemaakt in het bericht van inschrijving;

Overwegende dat enerzijds de inschrijvingsprocedure moet worden bepaald, zowel voor de korting op het recht als voor de rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt, en anderzijds de voorwaarden moeten worden vastgesteld voor de indiening van de offertes, alsmede voor het stellen en de vrijgave van de zekerheden die moeten waarborgen dat de inschrijver zijn verplichtingen nakomt;

Overwegende dat voor een goed economisch en financieel beheer van de betrokken aankopen, met name ter voorkoming van bovenmatig grote risico's voor de leverancier gezien de te verwachten prijzen op de Portugese en op de Spaanse markt, graan dat niet aan de voor de inschrijving gestelde kwaliteitseisen beantwoordt, met een verlaagd recht moet kunnen worden ingevoerd voor afzet op de markt; dat in dat geval echter de korting op het recht niet groter kan zijn dan het laatste bedrag dat is vastgesteld;

Overwegende dat regels moeten worden vastgesteld inzake de boekhoudkundige verwerking van de uit deze verordening voortvloeiende transacties overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95 ⁽⁷⁾, en in Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 ⁽⁹⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Per verkoopseizoen worden met het oog op het in het vrije verkeer brengen in Spanje contingenten geopend

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽⁵⁾ PB nr. L 265 van 15. 10. 1994, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽⁷⁾ PB nr. L 125 van 8. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46.

voor de invoer uit derde landen van maximaal 2 miljoen ton maïs en 0,3 miljoen ton sorgho. Voor de invoer in het kader van deze contingenten gelden de in de volgende artikelen vastgestelde voorwaarden.

2. Per verkoopseizoen wordt met het oog op het in het vrije verkeer brengen in Portugal een contingent geopend voor de invoer uit derde landen van maximaal 0,5 miljoen ton maïs. Voor de invoer in het kader van dit contingent gelden de in de volgende artikelen vastgestelde voorwaarden.

3. In geval van door de Commissie naar behoren geconstateerde technische moeilijkheden kan volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 een invoertermijn worden vastgesteld die tot na het einde van het verkoopseizoen loopt.

Artikel 2

1. De in artikel 1, lid 1, bedoelde hoeveelheden voor invoer in Spanje worden voor elk verkoopseizoen proportioneel verlaagd met de hoeveelheden afvallen van de maïszetmeelbereiding van GN-code 2303 10 19, bostel van GN-code 2303 30 00 en residuen van citrusvruchtenpulp van GN-code 2308 90 30, die in dat verkoopseizoen uit derde landen in Spanje worden ingevoerd. Wanneer een abnormale ontwikkeling wordt vastgesteld in de hoeveelheden van deze produkten die in Spanje worden ingevoerd met documenten waaruit hun communautaire karakter blijkt, worden de nodige maatregelen genomen volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92.

2. De Commissie boekt volgens een nog vast te stellen frequentie :

- de uit derde landen in Spanje ingevoerde hoeveelheden maïs en sorgho ;
- de in Spanje ingevoerde hoeveelheden afvallen van de maïszetmeelbereiding, bostel en citrusvruchtenpulp-residuen.

Hiertoe verstrekken de Spaanse autoriteiten de Commissie regelmatig alle nodige gegevens.

Artikel 3

1. De in artikel 1, lid 1, genoemde hoeveelheden maïs en sorgho zijn bestemd voor verwerking of gebruik in Spanje.

2. De in artikel 1, lid 2, genoemde hoeveelheden maïs zijn bestemd voor verwerking of gebruik in Portugal.

Artikel 4

De invoer in Spanje en Portugal in het kader van de in artikel 1 genoemde invoercontingenten en binnen de genoemde hoeveelheden gebeurt met toepassing van een

regeling inzake korting op het invoerrecht of via rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt.

HOOFDSTUK I

Invoer met verlaging van het invoerrecht

Artikel 5

1. Onverminderd artikel 14 wordt bij de invoer van maïs en sorgho in Spanje of van maïs in Portugal binnen de in artikel 1 genoemde hoeveelheden een korting toegepast op het overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1502/95 vastgestelde invoerrecht.

2. Er wordt een vaste korting vastgesteld of via inschrijving een korting bepaald, en wel van een zodanig niveau dat enerzijds wordt voorkomen dat door de invoer in Spanje de Spaanse markt en door de invoer in Portugal de Portugese markt wordt verstoord en er anderzijds voor wordt gezorgd dat de in artikel 1 genoemde hoeveelheden daadwerkelijk worden ingevoerd.

3. Het bedrag van de vaste korting en, voor het geval de korting wordt bepaald volgens de in artikel 7, lid 1, bedoelde inschrijvingsprocedure, het bedrag van laatstbedoelde korting worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92.

Voor de invoer in Portugal wordt de in lid 2 bedoelde korting zo vastgesteld dat het feitelijk te betalen recht niet hoger is dan 50 ecu per ton.

De korting kan worden gedifferentieerd bij invoer van maïs en/of sorgho op grond van Verordening (EEG) nr. 715/90.

De feitelijk te betalen rechten worden in nationale valuta omgerekend met de omrekeningskoers die voor de betrokken valuta geldt op de dag waarop de douaneformaliteiten voor invoer worden vervuld.

4. De in lid 1 bedoelde verlaging van het invoerrecht wordt toegepast bij invoer in Spanje van maïs van GN-code 1005 90 00 en sorgho van GN-code 1007 00 90 en bij invoer in Portugal van maïs van GN-code 1005 90 00 op basis van een certificaat dat door de bevoegde Spaanse, respectievelijk Portugese, autoriteiten is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in deze verordening en na goedkeuring door de Commissie. Het certificaat is uitsluitend geldig in de Lid-Staat waar het is afgegeven.

Artikel 6

1. Bij een inschrijving voor de korting op het invoerrecht nemen de gegadigden aan de inschrijving deel hetzij door bij het Spaanse interventiebureau of bij het Direcção-Geral do Comércio in Portugal een schriftelijke offerte tegen ontvangstbewijs in te dienen, hetzij door aan die instantie een offerte aangetekend, per telex, per fax of per telegram toe te zenden.

2. In de offerte worden vermeld :

- de referentie van de inschrijving,
- de naam en het volledige adres van de inschrijver met vermelding van het telex- of faxnummer,
- de aard en de hoeveelheid van het in te voeren produkt,
- het in ecu per ton gevraagde bedrag van de korting op het invoerrecht,
- het land van oorsprong van het in te voeren graan.

3. De offerte moet vergezeld gaan van

- a) het bewijs dat de inschrijver een zekerheid van 20 ecu per ton heeft gesteld, en
- b) de schriftelijke verbintenis om, binnen twee dagen na ontvangst van het bericht van toewijzing voor de toegewezen hoeveelheid bij de bevoegde instantie een aanvraag voor een invoercertificaat in te dienen en om uit het in de offerte aangegeven land in te voeren.

4. In de offerte mag slechts één land van oorsprong worden vermeld; de offerte mag hoogstens betrekking hebben op de hoeveelheid die voor de betrokken inschrijvingsperiode beschikbaar is.

5. Een offerte die niet overeenkomstig de leden 1 tot en met 4 wordt ingediend of die andere voorwaarden bevat dan die welke in het bericht van inschrijving zijn vastgesteld, is ongeldig.

6. Een offerte kan niet worden ingetrokken.

7. De bevoegde instantie moet de ingediende offertes binnen twee uur na het verstrijken van de in het bericht van inschrijving voor de indiening van de offertes vastgestelde termijn aan de Commissie doen toekomen. De offertes moeten overeenkomstig het model in bijlage I worden meegedeeld.

Indien er geen offertes zijn, deelt de betrokken Lid-Staat dit binnen dezelfde termijn aan de Commissie mee.

Artikel 7

1. Aan de hand van de offertes die bij een inschrijving voor de korting op het invoerrecht zijn ingediend en aan haar zijn meegedeeld, besluit de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 :

- een maximumkorting op het invoerrecht vast te stellen, dan wel
- geen gevolg te geven aan de inschrijving.

Wanneer een maximumkorting op het invoerrecht wordt vastgesteld, wordt toegewezen aan de inschrijvers wier offerte gelijk is aan of lager is dan die maximumkorting. Wanneer echter de op grond van een inschrijving vastgestelde maximumkorting voor een bepaalde week tot de toewijzing van een grotere hoeveelheid leidt dan die welke nog kan worden ingevoerd, wordt aan de inschrijver wiens offerte overeenkomt met de aanvaarde maximum-

korting, een hoeveelheid toegewezen die gelijk is aan het verschil tussen de som van de in de overige aanvaarde offertes gevraagde hoeveelheden en de beschikbare hoeveelheid. Wanneer verscheidene offertes gelijk zijn aan de vastgestelde maximumkorting, wordt de overblijvende hoeveelheid aan de betrokken inschrijvers toegewezen naar verhouding van de hoeveelheid waarvoor zij een offerte hebben ingediend.

2. Zodra de Commissie het in lid 1 bedoelde besluit heeft genomen, stelt de bevoegde Spaanse of Portugese dienst alle inschrijvers in kennis van het resultaat van hun deelneming.

Artikel 8

1. De certificaataanvragen worden ingediend op formulieren die gedrukt en/of opgesteld zijn overeenkomstig het bepaalde in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie (¹). Bij vaststelling van een vast kortingbedrag door de Commissie, worden de aanvragen gedurende de eerste twee werkdagen van elke week ingediend. Bij vaststelling van de korting via een openbare inschrijving worden de aanvragen voor de toegewezen hoeveelheid ingediend binnen twee werkdagen na de ontvangst van het bericht van toewijzing en wordt in de aanvragen de in de offerte gevraagde korting vermeld.

2. In vak 24 van de certificaataanvragen en van de certificaten wordt de volgende vermelding aangebracht :

- Reducción del derecho : certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) n° 1839/95]
- Reducción del derecho : certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) n° 1839/95]
- Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Duty reduction : licence valid only in Spain [Regulation (EC) No 1839/95]
- Duty reduction : licence valid only in Portugal [Regulation (EC) No 1839/95]
- Abatement du droit : certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) n° 1839/95]

(¹) PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

- Abatement du droit : certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) n° 1839/95]
- Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1839/95]
- Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1839/95]
- Korting op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1839/95)
- Korting op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1839/95)
- Redução do direito : certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n° 1839/95]
- Redução do direito : certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n° 1839/95]
- Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
- Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portuga-lissa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
- Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1839/95)
- Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1839/95).

3. Bij toepassing van een vaste korting worden de ingediende certificaataanvragen slechts in aanmerking genomen voor zover het bewijs wordt geleverd dat ten gunste van de bevoegde instantie een zekerheid van 20 ecu per ton is gesteld.

Artikel 9

1. De certificaataanvragen gaan vergezeld van de schriftelijke verbintenis van de aanvrager om uiterlijk bij de afgifte van het certificaat een honoreringszekerheid te stellen waarvan het bedrag per ton gelijk is aan dat van de vastgestelde vaste korting of de in de offerte gevraagde korting.
2. De in artikel 10, onder a), van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie (1) bedoelde zekerheid geldt voor de op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten.
3. Wanneer de Commissie een vaste korting heeft vastgesteld, worden de korting en de invoerheffing van de dag toegepast waarop het douanekantoor de aangifte voor het vrije verkeer aanvaardt.
4. Wanneer de korting door middel van een openbare inschrijving is vastgesteld, wordt het invoerrecht van de dag toegepast waarop het douanekantoor de aangifte voor het vrije verkeer aanvaardt. Voorts wordt het bedrag van de korting aangegeven in vak 24 van het certificaat.

5. Een aanvraag is slechts ontvankelijk,
 - wanneer zij een hoeveelheid betreft die niet groter is dan de maximumhoeveelheid die voor een periode voor de indiening van de aanvragen beschikbaar is ;
 - wanneer zij vergezeld gaat van het bewijs dat de aanvrager in de Lid-Staat van invoer handel in granen drijft met andere landen. Voor de toepassing van dit artikel wordt dit bewijs geleverd door aan de bevoegde instantie enerzijds het afschrift voor te leggen van het bewijs van betaling van de belasting over de toegevoegde waarde in de betrokken Lid-Staat en anderzijds, voor een in de laatste drie jaar verrichte transactie, het afschrift voor te leggen van een bewijs van in- of uitklaring in de betrokken Lid-Staat voor een op naam van de aanvrager gesteld invoer- of uitvoercertificaat, of, wat de handel binnen de Gemeenschap betreft, van een op naam van de aanvrager gestelde factuur.

Artikel 10

1. Als de Commissie een vaste korting heeft vastgesteld, worden de certificaten uiterlijk op de vrijdag na de in artikel 8, lid 1, bedoelde uiterste datum voor de indiening van de aanvragen ten hoogste afgegeven voor de hoeveelheden die beschikbaar zijn. Wanneer die vrijdag geen werkdag is, worden zij op de eerstvolgende werkdag afgegeven.

Wanneer de voor een bepaalde week ingediende aanvragen een grotere hoeveelheid betreffen dan de overeenkomstig de tariefcontingenten voor maïs en sorgho voor Spanje en maïs voor Portugal nog in te voeren hoeveelheid, worden de hoeveelheden waarvoor certificaten worden afgegeven berekend door toepassing van een uniform verminderingpercentage op de in de certificaataanvragen vermelde hoeveelheden.

2. Als de korting door middel van openbare inschrijving is vastgesteld, worden de certificaten uiterlijk op de derde werkdag na de in artikel 8, lid 1, bedoelde uiterste datum voor de indiening van de certificaataanvragen afgegeven, voor zover de inschrijver aan wie is toegewezen de in artikel 6, lid 3, onder b), bedoelde aanvraag voor een invoercertificaat binnen de voorgeschreven termijn indient voor de hoeveelheden die hem zijn toegewezen.
3. De hoeveelheden waarvoor in de loop van een week certificaten zijn afgegeven, worden uiterlijk op de derde werkdag van de daaropvolgende week door de bevoegde instanties aan de Commissie meegedeeld.
4. In afwijking van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 worden de invoercertificaten, voor de vaststelling van de geldigheidsduur, geacht te zijn afgegeven op de uiterste datum voor de indiening van de offertes of aanvragen.

(1) PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 2.

Artikel 11

1. De geldigheidsduur van de certificaten is,
 - bij vaststelling van een vaste korting door de Commissie, die welke is bepaald in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1162/95;
 - voor certificaten die worden afgegeven op grond van een inschrijving ter bepaling van de korting op het invoerrecht, die welke is vastgesteld in de verordening tot opening van de betrokken inschrijving.
2. In vak 8 van het invoercertificaat moet „JA” worden aangekruist. In afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mag de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid niet groter, doch wel hoogstens 5 % kleiner zijn dan de in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat aangegeven hoeveelheid. Daartoe wordt in vak 19 van het certificaat het cijfer 0 ingevuld.
3. In afwijking van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mogen de rechten die voortvloeien uit in de voorliggende verordening bedoelde invoercertificaten niet worden overgedragen.

Artikel 12

1. Onverminderd de controlemaatregelen op grond van artikel 13, wordt de in artikel 6, lid 3, onder a), bedoelde zekerheid
 - a) onverwijld vrijgegeven, wanneer de in het kader van de inschrijving ingediende offerte niet is aanvaard, of
 - b) bij de afgifte van het invoercertificaat vrijgegeven, wanneer de in het kader van de inschrijving ingediende offerte is aanvaard. Als de in artikel 6, lid 3, onder b), bedoelde verbintenis niet wordt nagekomen, wordt de zekerheid echter verbeurd.
2. Onverminderd de controlemaatregelen op grond van artikel 13, wordt de in artikel 8, lid 3, bedoelde zekerheid
 - a) onverwijld vrijgegeven, voor de hoeveelheden waarvoor geen certificaat wordt afgegeven, of
 - b) bij de afgifte van het invoercertificaat afgegeven, voor de hoeveelheden waarvoor dat certificaat wordt afgegeven.
3. Onverminderd de controlemaatregelen op grond van artikel 13, wordt de in artikel 9, lid 1, bedoelde zekerheid vrijgegeven wanneer de inschrijver aan wie toegewezen is, het bewijs levert
 - dat het ingevoerde produkt in de Lid-Staat van invoer is verwerkt of gebruikt; dit bewijs kan worden geleverd door overlegging van een factuur voor de verkoop aan een in de Lid-Staat van invoer gevestigde verwerker of gebruiker, of
 - dat het produkt wegens overmacht niet ingevoerd, verwerkt of gebruikt kon worden, of
 - dat het ingevoerde produkt ongeschikt is geworden voor gebruik.

De zekerheid wordt ter vervanging van het invoerrecht verbeurd voor de hoeveelheden waarvoor bovenbedoeld bewijs niet wordt geleverd binnen 18 maanden na de datum waarop de aangifte voor het vrije verkeer is aanvaard.

De verwerking of het gebruik van het ingevoerde produkt wordt geacht te hebben plaatsgevonden wanneer 95 % van de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid verwerkt of gebruikt is.

4. Het bepaalde in artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 is, met uitzondering van de in lid 3, onder a), van dat artikel bedoelde termijn van zes maanden, voor de zekerheden van toepassing.

Artikel 13

1. Maïs of sorgho die met een korting op het invoerrecht in het vrije verkeer is gebracht, blijft tot het tijdstip waarop het gebruik of de verwerking ervan is geconstateerd, onder douanecontrole of onder een administratieve controle die gelijkwaardige garanties biedt.
2. De betrokken Lid-Staat neemt de nodige maatregelen om er in voorkomend geval voor te zorgen dat de in lid 1 bedoelde controle wordt uitgevoerd. Deze maatregelen houden met name voor de importeurs de verplichting in zich aan elke noodzakelijk geachte controle te onderwerpen en een specifieke boekhouding te voeren aan de hand waarvan de bevoegde instanties de door hen noodzakelijk geachte controles kunnen verrichten.
3. De betrokken Lid-Staat stelt de Commissie in kennis van de overeenkomstig lid 2 genomen maatregelen, zodra die zijn vastgesteld.

HOOFDSTUK II**Rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt***Artikel 14*

1. Met het oog op de in artikel 1 bedoelde invoer kan volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 worden besloten dat het Spaanse of het Portugese interventiebureau nog vast te stellen hoeveelheden maïs en/of sorgho op de wereldmarkt aankoopt en deze in de betrokken Lid-Staat onder het stelsel van douane-entrepots plaatst zoals bedoeld in de artikelen 98 tot en met 113 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽¹⁾ en in de betrokken uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2454/93 van de Commissie⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

2. De overeenkomstig lid 1 aangekochte hoeveelheden worden volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op de binnenlandse markt van de betrokken Lid-Staat verkocht tegen zodanige voorwaarden dat verstoringen op die markt worden voorkomen en het bepaalde in artikel 13 wordt nageleefd.

Wanneer het produkt op de interne markt wordt verkocht, dient de koper bij de betaling van het produkt bij het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat een zekerheid te stellen ten bedrage van 15 ecu per ton. Deze zekerheid wordt vrijgegeven wanneer het in artikel 12, lid 3, bedoelde bewijs wordt geleverd. Voor het vrijgeven van deze zekerheid gelden de bepalingen in de tweede en de derde alinea van lid 3, alsmede die in lid 4 van artikel 12.

3. Wanneer de produkten in het vrije verkeer worden gebracht, wordt een invoerrecht toegepast dat gelijk is aan het gemiddelde van de rechten die op grond van Verordening (EG) nr. 1502/95 voor de betrokken granen zijn vastgesteld in de maand vóór de datum waarop de aangifte voor het vrije verkeer wordt aanvaard, verminderd met 55 % van de interventieprijs in die maand.

De produkten worden door het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat in het vrije verkeer gebracht.

Wanneer de kopers de goederen aan het interventiebureau betalen, wordt de verkoopprijs, verminderd met het in de eerste alinea bedoelde recht, geboekt als ontvangsten uit verkoop als bedoeld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 3492/90 van de Raad⁽¹⁾.

4. De in lid 1 bedoelde aankoop wordt beschouwd als een interventie ter regulering van de landbouwmakten in de zin van artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 729/70.

5. De door het interventiebureau verrichte betalingen voor de in lid 1 bedoelde aankopen worden door de Gemeenschap ten laste genomen naarmate zij worden verricht en worden gelijkgesteld met de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1883/78 bedoelde uitgaven. Het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat boekt de aangekochte goederen tegen nulwaarde op de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1883/78 bedoelde rekening.

Artikel 15

1. Het Spaanse of het Portugese interventiebureau koopt het produkt op de wereldmarkt aan door toewijzing van de levering via een openbare inschrijving. De levering omvat de aankoop van het produkt op de wereldmarkt en de levering franco, niet gelost, bij de door een van die twee interventiebureaus aangewezen opslagplaatsen om er onder het in de artikelen 98 tot en met 113 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 bedoelde stelsel van douane-entrepots te worden geplaatst.

In het in artikel 14, lid 1, bedoelde besluit tot aankoop op de wereldmarkt worden met name de in te voeren

hoeveelheid graan, de openings- en sluitingsdatum van de openbare inschrijving en de uiterste leveringsdatum vastgesteld.

2. Een overeenkomstig bijlage II opgesteld bericht van inschrijving wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C. Het bericht van inschrijving betreft een of meer partijen. Onder partij wordt de volgens het bericht van inschrijving te leveren hoeveelheid verstaan.

3. Het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat stelt zo nodig aanvullende maatregelen vast voor de betrokken aankoop op de wereldmarkt.

Het interventiebureau deelt deze maatregelen onverwijld aan de Commissie mee en brengt ze ter kennis van de marktdeelnemers.

Artikel 16

1. Gegadigden nemen aan de openbare inschrijving deel hetzij door de schriftelijke offerte tegen afgifte van een ontvangstbewijs in te dienen bij het in het bericht van inschrijving vermelde interventiebureau, hetzij door de offerte aangetekend, per telex- of telefaxbericht of per telegram aan dat interventiebureau toe te zenden.

De offertes moeten op de in het bericht van inschrijving bepaalde uiterste datum voor de indiening ervan vóór 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) door het betrokken interventiebureau zijn ontvangen.

2. Een offerte kan alleen voor een gehele partij worden ingediend. In de offerte worden vermeld:

- de referentie van de inschrijving,
- de naam en het volledige adres van de inschrijver met vermelding van het telex- of telefaxnummer,
- de betrokken partij,
- het gevraagde bedrag per ton produkt, in de valuta van de betrokken Lid-Staat,
- het land van oorsprong van het in te voeren graan,
- afzonderlijk, de gevraagde cif-prijs per ton produkt in de valuta van de betrokken Lid-Staat.

3. De offerte moet vergezeld gaan van het bewijs dat vóór de uiterste datum voor de indiening van de offertes de in artikel 17, lid 1, bedoelde zekerheid is gesteld.

4. Een offerte die niet overeenkomstig dit artikel wordt ingediend of die andere voorwaarden bevat dan die welke voor de openbare inschrijving zijn vastgesteld, is ongeldig.

5. Een offerte kan niet worden ingetrokken.

Artikel 17

1. Een ingediende offerte wordt slechts in aanmerking genomen, wanneer het bewijs wordt geleverd dat een zekerheid van 20 ecu per ton is gesteld.

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 4. 12. 1990, blz. 3.

2. De zekerheid wordt gesteld overeenkomstig de bepalingen die de betrokken Lid-Staat op grond van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ⁽¹⁾ heeft vastgesteld in het in artikel 15, lid 2, bedoelde bericht van inschrijving.

3. De zekerheid wordt onverwijld vrijgegeven, wanneer
- a) de offerte niet is aanvaard;
 - b) de inschrijver aan wie is toegewezen, voor de aanvaarde offerte het bewijs levert dat de levering overeenkomstig de in artikel 15 bepaalde voorwaarden is uitgevoerd;
 - c) de inschrijver aan wie is toegewezen, het bewijs levert dat het produkt wegens overmacht niet kon worden ingevoerd.

Artikel 18

Het onderzoek en de voorlezing van de offertes zijn openbaar. Deze werkzaamheden worden onmiddellijk na afloop van de termijn voor de indiening van de offertes door het interventiebureau uitgevoerd.

Artikel 19

1. Onverminderd de leden 2 en 3 wordt de toewijzing aan de inschrijver die de gunstigste offerte heeft ingediend, uiterlijk op de tweede werkdag na de dag waarop de offertes onderzocht en voorgelezen zijn, schriftelijk aan alle inschrijvers meegedeeld.
2. Wanneer verscheidene inschrijvers de gunstige offerte hebben ingediend, bepaalt het interventiebureau door loting aan wie van hen wordt toegewezen.
3. Als de ingediende offertes niet in overeenstemming lijken te zijn met de normale marktvoorwaarden, kan het interventiebureau van toewijzing afzien. Binnen een week wordt een nieuwe inschrijving gehouden totdat de levering van alle partijen is toegewezen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

Artikel 20

1. Bij de levering controleert het interventiebureau de hoeveelheid en de kwaliteit van het produkt.

Behoudens toepassing van de in het bericht van inschrijving vermelde kortingen, wordt de levering geweigerd wanneer de kwaliteit van het produkt lager is dan de gevraagde minimumkwaliteit. Eventueel kan het produkt echter toch met verlaagd recht worden ingevoerd met toepassing van een vaste korting overeenkomstig hoofdstuk I.

2. Wanneer als gevolg van het bepaalde in lid 1 de levering niet wordt uitgevoerd, wordt de in artikel 17 bedoelde zekerheid verbeurd, onverminderd de overige financiële gevolgen die de verbreking van het leveringscontract met zich brengt.

HOOFDSTUK III

Slotbepalingen

Artikel 21

Verordening (EG) nr. 675/94 van de Commissie ⁽²⁾ wordt ingetrokken. Verordening (EG) nr. 517/95 van de Commissie ⁽³⁾ blijft echter van toepassing voor het tweede gedeelte van de verkoop op de Portugese markt van de 250 000 ton maïs die is aangekocht op grond van de beschikking van de Commissie uit februari 1995.

Artikel 22

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. L 83 van 26. 3. 1994, blz. 26.

⁽³⁾ PB nr. L 53 van 9. 3. 1995, blz. 12.

*BIJLAGE I***Wekelijkse inschrijving tot vaststelling van de korting op het recht bij invoer van uit derde landen**

(Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie)

Einde van de termijn voor de indiening van de offertes (datum/uur) :

1	2	3	4	5	6
Nummer van de inschrijver	Hoeveelheid (in ton)	Gecumuleerde hoeveelheid (in ton)	Korting op het invoerrecht	Vooraf vastgestelde groene koers (ja/nee)	Oorsprong van het graan
1					
2					
3					
4					
enz.					

*BIJLAGE II***MODEL VAN HET BERICHT VAN INSCHRIJVING****„Bericht van inschrijving voor de aankoop van ton op de wereldmarkt door het interventiebureau”**

(artikel 15, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie)

1. Produkt :
2. Totale hoeveelheid :
3. Lijst van opslagplaatsen waarvoor een partij bestemd is :
4. Kenmerken van het produkt (inclusief de omschrijving van de gevraagde kwaliteit, minimumkwaliteit en kortingen) :
5. Verpakking (los) :
6. Leveringsperiode :
7. Uiterste datum voor de indiening van de offertes :

VERORDENING (EG) Nr. 1840/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van sorgho, van herkomst uit derde landen, in SpanjeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 12, lid 1,Overwegende dat de Gemeenschap zich er ingevolde de
in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen
van de Uruguay-Ronde gesloten landbouwovereenkomst
toe heeft verbonden een bepaalde hoeveelheid sorgho in
Spanje in te voeren ;Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1839/95 van de
Commissie van 26 juli 1995 houdende uitvoeringsbepal-
ingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de
invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in
Portugal anderzijds⁽³⁾ bepalingen bevat omtrent het
beheer van deze bijzondere invoerregelingen ; dat de voor
de uitvoering van de openbare inschrijving vereiste speci-
fieke aanvullende bepalingen zijn vastgesteld, met name
die met betrekking tot het stellen en het vrijgeven van de
zekerheid die de handelaren moeten stellen om te garan-
deren dat zij hun verplichtingen nakomen, in het
bijzonder de verplichting tot verwerking of gebruik van
het ingevoerde produkt op de Spaanse markt ;Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 715/90 van de
Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouw-
produkten en bepaalde door verwerking van landbouw-
produkten verkregen goederen, van oorsprong uit de
ACS-Staten of uit de landen en gebieden overzee
(LGO)⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
2484/94⁽⁵⁾, met name voorziet in de vermindering van
het recht voor sorgho met 60 % binnen een contingent
van 100 000 ton per kalenderjaar en met 50 % boven dat
contingent ; dat cumulatie van deze vermindering met de
verlaging van de heffing in het kader van de onderhavige
verordening kan resulteren in een verstoring van deSpaanse graanmarkt ; dat het wenselijk is dergelijke
cumulatie uit te sluiten met het oog op een normaal func-
tioneren van de inschrijving ;Overwegende dat het, met het oog op de huidige noden
van de Spaanse markt, dienstig is een inschrijving met
verlaging van het recht bij invoer van sorgho open te
stellen in het kader van deze bijzondere regeling voor
invoer ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor de verlaging van het recht bij invoer, zoals
bedoeld in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92,
van sorgho in Spanje, wordt een openbare inschrijving
gehouden.
2. De vermindering van het recht bij invoer voor
sorgho, zoals bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG)
nr. 715/90, is niet van toepassing in het kader van deze
inschrijving.
3. De inschrijving blijft geopend tot en met 14
december 1995. Tijdens de geldigheidsduur ervan wordt
wekelijks een deelinschrijving gehouden waarvoor de
hoeveelheden en de uiterste data voor de indiening van de
offertes in het bericht van inschrijving worden vastgesteld.
4. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1839/95
zijn van toepassing voor zover in deze verordening niet
anders bepaald.

*Artikel 2*De in het kader van de onderhavige openbare inschrijving
afgegeven invoercertificaten zijn 45 dagen geldig vanaf de
datum van afgifte, in de zin van artikel 10, lid 4, van
Verordening (EG) nr. 1839/95.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.⁽³⁾ Zie bladzijde 4 van dit Publikatieblad.⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.⁽⁵⁾ PB nr. L 265 van 15. 10. 1994, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1841/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 12, lid 1,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er ingevolge de
in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen
van de Uruguay-Ronde gesloten landbouwovereenkomst
toe heeft verbonden een bepaalde hoeveelheid maïs in
Spanje in te voeren;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1839/95 van de
Commissie van 26 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen
met betrekking tot de tariefcontingenten voor de
invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in
Portugal anderzijds ⁽³⁾ bepalingen bevat omtrent het
beheer van deze bijzondere invoerregelingen; dat de voor
de uitvoering van de openbare inschrijving vereiste specifieke
aanvullende bepalingen zijn vastgesteld, met name die
met betrekking tot het stellen en het vrijgeven van de
zekerheid die de handelaren moeten stellen om te garanderen
dat zij hun verplichtingen nakomen, in het bijzonder de
verplichting tot verwerking of gebruik van het ingevoerde
produkt op de Spaanse markt;

Overwegende dat het, met het oog op de huidige noden
van de Spaanse markt, dienstig is een inschrijving met
verlaging van het recht bij invoer van maïs open te stellen
in het kader van deze bijzondere regeling voor invoer;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de verlaging van het recht bij invoer, zoals bedoeld in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92, van maïs in Spanje wordt een openbare inschrijving gehouden.
2. De inschrijving blijft geopend tot en met 14 december 1995. Tijdens de geldigheidsduur ervan wordt wekelijks een deelinschrijving gehouden waarvoor de hoeveelheden en de uiterste data voor de indiening van de offertes in het bericht van inschrijving worden vastgesteld.
3. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1839/95 zijn van toepassing voor zover in deze verordening niet anders bepaald.

Artikel 2

De in het kader van de onderhavige openbare inschrijving afgegeven invoercertificaten zijn 45 dagen geldig vanaf de datum van afgifte, in de zin van artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1839/95.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ Zie bladzijde 4 van dit Publikatieblad.

VERORDENING (EG) Nr. 1842/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

tot vaststelling, voor 1995, van bepalingen voor de uitvoering van de tariefcontingenten voor levende runderen, waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Letland, Estland en Litouwen, anderzijds

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1275/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoer van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Estland anderzijds⁽¹⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1276/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Letland anderzijds⁽²⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1277/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Litouwen anderzijds⁽³⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 424/95⁽⁵⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

Overwegende dat in de overeenkomsten inzake vrijhandel is voorzien in een jaarlijks tariefcontingent voor de invoer van 3 500 runderen met een gewicht van 160 tot 300 kg, van oorsprong en van herkomst uit Estland, Letland en Litouwen, voor welk contingent de specifieke bedragen van de in het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) vastgestelde rechten met 75 % worden verlaagd; dat de bepalingen voor de uitvoering van dit contingent voor 1995 moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, mede gelet op de in de genoemde overeenkomsten opgenomen maatregelen om de oorsprong

van de produkten te waarborgen, moet worden voorgeschreven dat de regeling wordt beheerd via invoercertificaten; dat te dien einde met name de voorschriften betreffende de indiening van de aanvragen moeten worden vastgesteld en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, in afwijking van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1199/95⁽⁷⁾, en van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80⁽⁸⁾; dat bovendien moet worden bepaald dat de certificaten na afloop van een bedenktijd worden afgegeven en dat de aangevraagde hoeveelheden eventueel met een uniform percentage worden verminderd;

Overwegende dat, aangezien de gesloten overeenkomsten op 1 januari 1995 in werking treden, moet worden bepaald dat deze verordening met ingang van die datum met terugwerkende kracht van toepassing is;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het tariefcontingent voor 1995 voor de invoer van 3 500 levende runderen van GN-code 0102 90 41 of 0102 90 49, van oorsprong en van herkomst uit Litouwen, Letland en Estland, wordt ingevoerd overeenkomstig het bepaalde in deze verordening.

2. De specifieke bedragen van de in het GDT vastgestelde douanerechten worden voor de in lid 1 vermelde hoeveelheden met 75 % verminderd.

Artikel 2

Voor de toepassing van het in artikel 1 bedoelde contingent gelden de onderstaande voorwaarden:

a) Degene die een certificaat aanvraagt moet een natuurlijke of rechtspersoon zijn en moet bij de indiening

⁽¹⁾ PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 119 van 30. 5. 1995, blz. 4.

⁽⁸⁾ PB nr. L 143 van 27. 6. 1995, blz. 35.

van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat aantonen dat hij in 1994 ten minste 50 dieren van GN-codes 010290 heeft ingevoerd en/of uitgevoerd die afkomstig zijn uit of bestemd zijn voor een land (landen) dat (die) per 31 december 1994 door hem als derde land moet (moeten) worden beschouwd; de aanvrager moet ingeschreven zijn in een nationaal BTW-register.

b) De certificaataanvraag mag slechts worden ingediend in de Lid-Staat waar de aanvrager is ingeschreven.

c) De certificaataanvraag moet betrekking hebben

— op ten minste 50 dieren

en

— mag niet worden ingediend voor een aantal dieren dat meer dan 10 % van het beschikbare aantal bedraagt.

Voor invoercertificaten die op een groter aantal dieren betrekking hebben, wordt slechts het bedoelde maximumaantal in aanmerking genomen.

d) Op de certificaataanvraag en het certificaat moeten in vak 7 het land van herkomst en in vak 8 het land van oorsprong worden vermeld; het certificaat brengt de verplichting met zich om uit één van de vermelde landen in te voeren.

e) Op de certificaataanvraag en op het certificaat moet in vak 20 ten minste één van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

- Reglamento (CE) n° 1842/95,
- Forordning (EF) nr. 1842/95,
- Verordnung (EG) Nr. 1842/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1842/95,
- Regulation (EC) No 1842/95,
- Règlement (CE) n° 1842/95,
- Regolamento (CE) n. 1842/95,
- Verordening (EG) nr. 1842/95,
- Regulamento (CE) n° 1842/95,
- Asetus (EY) N:o 1842/95,
- Förordning (EG) nr 1842/95.

f) Op het ogenblik van aanvaarding van de aangifte om de produkten in het vrije verkeer te brengen moet de importeur de verbintenis aangaan de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van invoer uiterlijk één maand na de datum van invoer in kennis stellen van

- het aantal ingevoerde dieren,
- de oorsprong van deze dieren.

De betrokken autoriteiten delen deze gegevens vóór het begin van iedere maand aan de Commissie mee.

Artikel 3

1. Certificaataanvragen kunnen alleen van 25 tot en met 29 september 1995 worden ingediend.

2. Wanneer een gegadigde meer dan één aanvraag heeft ingediend, zijn al zijn aanvragen onontvankelijk.

3. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op 13 oktober 1995 de gegevens mee over de ingediende aanvragen. Deze mededeling omvat de lijst van de aanvragers en de aangevraagde hoeveelheden.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen aanvragen zijn ingediend, worden per telex of per fax toegezonden, waarbij, wanneer wel aanvragen zijn ingediend, het model van de bijlage bij deze verordening wordt gevolgd.

4. De Commissie beslist in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de certificaataanvragen. Indien de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd de beschikbare hoeveelheden overtreffen, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden vermindert.

5. Onder voorbehoud van aanvaarding van de aanvragen door de Commissie, worden de certificaten onverwijld afgegeven.

6. De invoercertificaten worden slechts voor ten minste 50 dieren afgegeven.

Wanneer in verband met de aangevraagde aantallen door de verhoudingswijze verlaging het aantal dieren per certificaat wordt vermindert tot minder dan 50, wijzen de Lid-Staten door loting certificaten toe voor telkens 50 dieren.

7. De afgegeven certificaten zijn geldig in de hele Gemeenschap.

Artikel 4

Onverminderd het bepaalde in deze verordening zijn de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 van toepassing.

Voor invoertransacties overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt evenwel op de hoeveelheden boven de op het invoercertificaat vermelde hoeveelheden het volledige douanerecht geheven.

Artikel 5

1. In afwijking van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de rechten die voortvloeien uit op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten niet overdraagbaar.

2. In afwijking van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1445/95 loopt de geldigheidsduur van de afgegeven invoercertificaten op 31 december 1995 af.

Artikel 6

De dieren worden in het vrije verkeer gebracht na overlegging van een door het land van uitvoer overeenkomstig Protocol nr. 3 bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel afgegeven certificaat inzake goederenverkeer EUR. 1.

Artikel 7

1. Ieder dier dat in het kader van de in artikel 1 bedoelde regeling wordt ingevoerd, wordt geïdentificeerd

- door middel van een onuitwisbaar tatoeagemerk of
- door middel van een officieel of door de Lid-Staat als officieel erkend oormerk op ten minste één van de oren van het dier.

2. Dit tatoeagemerk of oormerk moet van zodanige aard zijn dat, als het wordt geregistreerd op het tijdstip waarop het dier in het vrije verkeer wordt gebracht, de datum van het in het vrije verkeer brengen en de identiteit van de importeur kunnen worden vastgesteld.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1843/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

tot vaststelling, voor 1995, van bepalingen voor de uitvoering van de tariefcontingenten van rundvlees waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Letland, Estland en Litouwen, anderzijds

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1275/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Estland anderzijds⁽¹⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1276/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Letland anderzijds⁽²⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1277/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Litouwen anderzijds⁽³⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 424/95⁽⁵⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

Overwegende dat de overeenkomsten inzake vrijhandel voorzien in een aantal jaarlijkse tariefcontingenten voor produkten op basis van rundvlees; dat voor de invoer binnen deze contingenten een verlaging van 60 % van de in het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) vastgestelde rechten geldt; dat de bepalingen voor de uitvoering van deze contingenten voor 1995 moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, mede gelet op de in bovengenoemde overeenkomsten opgenomen maatregelen om de

oorsprong van de produkten te waarborgen, dient te worden gezorgd voor het beheer van de regelingen via invoercertificaten; dat te dien einde met name de voorschriften betreffende de indiening van de aanvragen moeten worden vastgesteld en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, in afwijking van een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1199/95⁽⁷⁾, en van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende bijzondere bepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80⁽⁸⁾; dat bovendien moet worden bepaald dat de certificaten na afloop van een bedenktijd worden afgegeven en dat de aangevraagde hoeveelheden eventueel met een uniform percentage worden verminderd;

Overwegende dat, met het oog op een doeltreffend beheer van de bedoelde regelingen, moet worden bepaald dat de zekerheid voor in het kader van de regelingen afgegeven invoercertificaten op 12 ecu per 100 kg wordt vastgesteld; dat, vanwege het aan deze regelingen inherente gevaar van speculatie in de sector rundvlees, nauwkeurig de voorwaarden dienen te worden vastgesteld waarop de marktdeelnemers van de bedoelde regelingen gebruik kunnen maken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor 1995 mag in het kader van de tariefcontingenten waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel tussen de Gemeenschap en Litouwen, Letland en Estland, overeenkomstig de bepalingen van deze verordening worden ingevoerd:

— 1 500 ton rundvlees, vers, gekoeld of bevroren, van de GN-codes 0201 en 0202, van oorsprong uit Litouwen, Letland en Estland;

⁽¹⁾ PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 119 van 30. 5. 1995, blz. 4.

⁽⁸⁾ PB nr. L 143 van 27. 6. 1995, blz. 35.

— 150 ton produkten van GN-code 1602 50 10, van oorsprong uit Letland.

2. De in het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) vastgestelde douanerechten worden voor de in lid 1 vermelde hoeveelheden met 60 % verminderd.

Artikel 2

1. Voor de toepassing van de in artikel 1 bedoelde invoerregelingen gelden de onderstaande voorwaarden:

- a) degene die het invoercertificaat aanvraagt moet een natuurlijke of rechtspersoon zijn en moet bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat aantonen dat hij in de laatste twaalf maanden een commerciële activiteit uitgeoefend heeft in het handelsverkeer in rundvlees met landen die per 31 december 1994 door hem als derde land moet worden beschouwd; de aanvrager moet ingeschreven zijn in een nationaal BTW-register;
- b) de certificaataanvraag mag slechts worden ingediend in de Lid-Staat waar de aanvrager is ingeschreven;
- c) de certificaataanvraag dient betrekking te hebben op de in artikel 1, lid 1, eerste, respectievelijk tweede, streepje, bedoelde hoeveelheden en op ten minste 15 ton vlees in produktgewicht, maar niet op meer dan de beschikbare hoeveelheid;
- d) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 7 het land van herkomst en in vak 8 het land van oorsprong worden vermeld; het certificaat brengt de verplichting met zich om uit de aangegeven landen in te voeren, d.w.z.

— bij toepassing van artikel 1, lid 1, eerste streepje, uit één van de aangegeven landen,

— bij toepassing van artikel 1, lid 1, tweede streepje, uit het daarin aangegeven land;

e) op de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 20 ten minste een van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

- Reglamento (CE) n° 1843/95,
- Forordning (EF) nr. 1843/95,
- Verordnung (EG) Nr. 1843/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1843/95,
- Regulation (EC) No 1843/95,
- Règlement (CE) n° 1843/95,
- Regolamento (CE) n. 1843/95,
- Verordening (EG) nr. 1843/95,
- Regulamento (CE) n° 1843/95,
- Asetus (EY) N:o 1843/95,
- Förordning (EG) nr 1843/95.

2. In afwijking van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1445/95 mogen op de certificaataanvraag en op het certificaat in vak 16 een of meer codes van de GN-codes 0201 en 0202 worden vermeld.

Artikel 3

1. Certificaataanvragen kunnen alleen van 27 september tot en met 4 oktober 1995 worden ingediend.

2. Wanneer een gegadigde meer dan één aanvraag indient voor:

- a) de in artikel 1, lid 1, eerste streepje, bedoelde produkten, of
- b) de in artikel 1, lid 1, tweede streepje, bedoelde produkten,

is geen van zijn aanvragen voor de in dat streepje bedoelde produkten ontvankelijk.

3. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op 18 oktober 1995 de gegevens over de ingediende aanvragen mee. Deze mededeling omvat de lijst van de aanvragers, onderverdeeld naar aangevraagde hoeveelheden, GN-code, en land van oorsprong van de produkten.

Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen aanvragen zijn ingediend, worden per telex of per fax toegezonden, waarbij, wanneer aanvragen zijn ingediend, het model van de bijlage dient te worden gevolgd.

4. De Commissie beslist zo spoedig mogelijk en voor de produkten vermeld in elk streepje van artikel 1, lid 1, in welke mate aan de certificaataanvragen gevolg kan worden gegeven. Indien certificaten zijn aangevraagd voor grotere hoeveelheden dan er beschikbaar zijn, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden voor de in het betrokken streepje van artikel 1, lid 1, vermelde produkten worden verminderd.

5. Onder voorbehoud van aanvaarding van de aanvragen door de Commissie, worden de certificaten zo spoedig mogelijk afgegeven.

6. De afgelopen certificaten zijn geldig in de hele Gemeenschap.

Artikel 4

1. Onverminderd het bepaalde in deze verordening zijn de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 van toepassing.

2. Voor invoertransacties overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt op de hoeveelheden boven de op het invoercertificaat aangegeven hoeveelheden het volledige in het GDT vastgestelde douanerecht geheven.

3. In afwijking van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de krachtens deze verordening afgegeven certificaten niet overdraagbaar.

4. In afwijking van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 1445/95 wordt de voor de certificaten te stellen zekerheid op 12 ecu per 100 kg netto produktgewicht vastgesteld en loopt de geldigheidsduur van de afgegeven certificaten af op 31 december 1995.

Artikel 5

De produkten mogen slechts in het vrije verkeer worden gebracht als een door het land van oorsprong afgegeven

certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt overgelegd, overeenkomstig protocol nr. 3 dat aan de overeenkomsten betreffende vrijhandel is gehecht.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Fax (Commissie) : (32-2) 296 60 27

(Toepassing van Verordening (EG) nr. 1843/95)

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

DG VI/D/2 — SECTOR RUNDVLEES

AANVRAAG VAN INVOERCERTIFICATEN MET VERLAAGDE GDT-RECHTEN

Datum : Periode :

Lid-Staat :

Land van oorsprong	Volgnummer	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)	GN-code
Totale aangevraagde hoeveelheid				

Lid-Staat : Fax nr. :

Telefoon nr. :

VERORDENING (EG) Nr. 1844/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1995/1996, van de voor perziken aan de telers te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de produktiesteun voor perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1032/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4, en op artikel 5, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1206/90 van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2202/90⁽⁴⁾, algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit zijn vastgesteld;

Overwegende dat naar luid van artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 426/86 de aan de telers te betalen minimumprijs wordt bepaald op grondslag van de minimumprijs die in het voorgaande verkoopseizoen gold, de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit en het feit dat het verse produkt normaal moet kunnen worden afgezet voor de verschillende bestemmingen, levering aan de verwerkende industrie daarbij inbegrepen;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 426/86 de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan het bedrag van de produktiesteun kan worden vastgesteld; dat met name rekening moet worden gehouden met de voor het voorgaande verkoopseizoen vastgestelde steun, die wordt aangepast ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de aan de telers te betalen minimumprijs en het verschil tussen de in aanmerking genomen kosten voor het basisprodukt in de Gemeenschap en de kosten van het basisprodukt in de belangrijkste concurrerende derde landen;

Overwegende dat een monetair aanpassingsmechanisme werd toegepast op het steunbedrag van de voorafgaande verkoopseizoenen, enerzijds om het effect van de verschillen tussen de landbouwmrekeningskoers en de gemiddelde wisselkoers over een bepaalde periode te corrigeren en anderzijds om een normale concurrentie met derde landen mogelijk te maken; dat in verband met maatregelen die op agromonetair gebied zijn genomen, de toepassing van dit mechanisme moet worden geschorst;

Overwegende dat het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1995/1996 worden

- a) de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde en aan de telers te betalen minimumprijs voor perziken en
- b) de in artikel 5 van die verordening bepaalde produktiesteun voor perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

in de bijlage vastgesteld.

Artikel 2

Indien de verwerking buiten de Lid-Staat waar het basisprodukt is geteeld geschiedt, verstrekt deze Lid-Staat aan de Lid-Staat die de produktiesteun betaalt, het bewijs dat de aan de teler verschuldigde minimumprijs is betaald.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 105 van 9. 5. 1995, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 74.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 4.

BIJLAGE**Aan de telers te betalen minimumprijs**

Produkt	In ecu/100 kg nettogewicht af teler
Produkten voor de bereiding van perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	27,301

Produktiesteun

Produkt	In ecu/100 kg nettogewicht
Perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	8,663

VERORDENING (EG) Nr. 1845/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1995/1996, van de voor Williams- en Rochaperen aan de telers te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de produktiesteun voor deze peren op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1032/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4, en op artikel 5, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1206/90 van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2202/90⁽⁴⁾, algemene voorschriften van de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit zijn vastgesteld;

Overwegende dat naar luid van artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 426/86 de aan de telers te betalen minimumprijs wordt bepaald op grondslag van de minimumprijs die in het voorgaande verkoopseizoen gold, de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit en het feit dat het verse produkt normaal moet kunnen worden afgezet voor de verschillende bestemmingen, levering aan de verwerkende industrie daarbij inbegrepen;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 426/86 de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan het bedrag van de produktiesteun kan worden vastgesteld; dat met name rekening moet worden gehouden met de voor het voorgaande verkoopseizoen vastgestelde steun, die wordt aangepast ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de aan de telers te betalen minimumprijs en het verschil tussen de in aanmerking genomen kosten voor het basisprodukt in de Gemeenschap en de kosten van het basisprodukt in de belangrijkste concurrerende derde landen;

Overwegende dat een monetair aanpassingsmechanisme werd toegepast op het steunbedrag van de voorafgaande

verkoopseizoenen, enerzijds om het effect van de verschillen tussen de landbouwmrekeningskoers en de gemiddelde wisselkoers over een bepaalde periode te corrigeren en anderzijds om een normale concurrentie met derde landen mogelijk te maken; dat in verband met maatregelen die op agromonetair gebied zijn genomen, de toepassing van dit mechanisme moet worden geschorst;

Overwegende dat het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1995/1996 worden

- a) de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde en aan de telers te betalen minimumprijs voor Williams- en Rochaperen en
- b) de in artikel 5 van die verordening bepaalde produktiesteun voor Williams- en Rochaperen op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

in de bijlage vastgesteld.

Artikel 2

Indien de verwerking buiten de Lid-Staat waar het basisprodukt is geteeld geschiedt, verstrekt deze Lid-Staat aan de Lid-Staat die de produktiesteun betaalt, het bewijs dat de aan de teler verschuldigde minimumprijs is betaald.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 105 van 9. 5. 1995, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 74.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE**Aan de telers te betalen minimumprijs**

Produkt	In ecu/100 kg nettogewicht af teler
Williams- en Rochaperen voor de bereiding van peren op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	39,259

Produktiesteun

Produkt	In ecu/100 kg nettogewicht
Williams- en Rochaperen op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	19,319

VERORDENING (EG) Nr. 1846/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3886/92 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de premiereregeling in de rundvleessectorDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 424/95⁽²⁾, en met name op de
artikelen 4b, lid 8, 4e, lid 5, 4f, lid 4, en 4g, lid 5,Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3886/92 van
de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 3269/94⁽⁴⁾, een aantal regels is vastgesteld inzake
de toekenning van de speciale slachtpremie, de overdracht
van rechten op de premies voor zoogkoeien en het
gebruik van rechten uit de reserve, en inzake de vaststel-
ling van het veebezettingstal;Overwegende dat, in het kader van de toekenning van de
speciale premie bij de slacht, door geen enkele Lid-Staat
gebruik is gemaakt van de in afdeling 2 van Verordening
(EEG) nr. 3886/92 bedoelde keuzemogelijkheid B; dat
logischerwijze en terwille van de duidelijkheid deze
keuzemogelijkheid moet worden geschrapt; dat, eveneens
in het kader van de speciale premie, kan worden aanvaard
dat de Lid-Staten ter vereenvoudiging van het administratief
beheer redelijkerwijs kunnen toestaan dat de in artikel
9 van Verordening (EEG) nr. 3886/92 bedoelde deelname-
melding geldig blijft, tenzij de producent er wijzigingen
in wil aanbrengen;Overwegende dat, met het oog op een vereenvoudiging
van het administratieve beheer van de premierecten en
op een ruimere tolerantie dan mogelijk is met de huidige
regel dat producenten die premierecten uit de nationale
reserve hebben verkregen, gedurende drie kalenderjaren
90 % van al hun rechten moeten gebruiken, de
genoemde regel ingetrokken moet worden;Overwegende dat, om tot een betere benutting van de
beschikbare, maar door de producenten niet gebruikte
premierecten te komen, het minimumpercentage en de
frequentie van gebruik van de rechten verhoogd moetenworden, daarbij echter rekening houdend met de bijzon-
dere situatie van de kleine producenten;Overwegende dat, wanneer een producent kan bewijzen
dat hij de wettige rechthebbende is van een overleden
producent, ruimte moet worden gelaten voor enige
soepelheid ten aanzien van de vastgestelde administratieve
termijnen inzake de overdracht van rechten;Overwegende dat de huidige bepalingen inzake de tijde-
lijke overdracht van premierecten voor zoogkoeien ertoe
kunnen leiden dat deze rechten voor een aantal premies
bevoren worden, terwijl producenten die ze nodig
hebben er geen aanspraak op kunnen maken; dat het
bijgevolg wenselijk is het gebruik van deze rechten aan te
moedigen, waarbij ook maatregelen moeten worden vast-
gesteld om de premierecten te koppelen aan de produ-
centen die ze gebruiken;Overwegende dat, om zoveel mogelijk een gelijke behan-
deling van alle producenten te garanderen door het admi-
nistratieve beheer van de premierecten van producenten
die rechten uit de nationale reserve ontvangen, gelijk te
trekken met dat van premierecten van producenten die
bijkomende rechten ontvangen als gevolg van hun deel-
neming aan een communautair extensiveringsprogramma,
de regels op grond waarvan producenten die voorheen aan
extensiveringsprogramma's hebben deelgenomen, niet
definitief hun rechten mogen overdragen of tijdelijk over-
dragen, moeten worden gewijzigd en de verplichting voor
deze producenten om al hun rechten te gebruiken, moet
worden opgeheven;Overwegende dat, om een degelijk toezicht te garanderen
op het aantal bijkomende rechten dat aan de genoemde
aan extensiveringsprogramma's deelnemende producenten
wordt toegekend, de Lid-Staten de Commissie de nodige
informatie moeten verstrekken, met inbegrip van de gege-
vens over de vorige verkoopseizoenen;Overwegende dat in artikel 42 van Verordening (EEG) nr.
3886/92 is bepaald voor hoeveel dieren een premie kan
worden toegekend; dat het, om controle en omrekening
te vergemakkelijken, dienstig is ervan uit te gaan dat een
zoogkoe, evenals een melkkoe, overeenkomt met 1 GVE;Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3886/92 bijge-
volg dient te worden gewijzigd;Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
zitter bepaalde termijn,⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 2.⁽³⁾ PB nr. L 391 van 31. 12. 1992, blz. 20.⁽⁴⁾ PB nr. L 339 van 29. 12. 1994, blz. 46.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3886/92 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 8 wordt vervangen door :

„Artikel 8

Wijze van toekenning

1. De Lid-Staten kunnen besluiten om de speciale premie toe te kennen bij het slachten of wanneer de dieren voor het eerst op de markt worden gebracht voor de slacht, waarbij zij de premie toekennen voor de eerste of de tweede leeftijdstranche en voor de twee leeftijdstranches te zamen, voor zover dit op grond van hun produktiestructuur mogelijk is.

2. De Lid-Staten die besloten hebben de speciale premie toe te kennen volgens het in lid 1 bedoelde systeem, bepalen dat de premie ook wordt toegekend bij verzending van voor de premie in aanmerking komende dieren naar een andere Lid-Staat of bij uitvoer van die dieren naar een derde land.

3. In afwijking van het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 4 gelden, bij toepassing van het in lid 1 bedoelde systeem, voor de toekenning van de premie de onderstaande bepalingen.”.

2. Aan artikel 9 wordt de volgende alinea toegevoegd :

„Wanneer de producent evenwel geen wijzigingen wenst aan te brengen in zijn deelnamemelding, kan de Lid-Staat accepteren dat de eerder ingediende melding geldig blijft.”.

3. In artikel 15 worden de titel van het artikel „Keuzemogelijkheid A” en de daarop volgende woorden „Bij toepassing van keuzemogelijkheid A :” vervangen door de titel „Bijzonderheden van het toekenningssysteem” en de woorden „Bij toepassing van het in deze afdeling bedoelde toekenningssysteem :”.

4. Artikel 16 wordt geschrapt.

5. Artikel 18 wordt vervangen door :

„Artikel 18

Mededeling

De Lid-Staten stellen de Commissie vóór het begin van het betrokken kalenderjaar in kennis van hun besluit het in deze afdeling bedoelde toekenningssysteem en de desbetreffende bepalingen toe te passen.”.

6. Artikel 32 wordt vervangen door :

„Artikel 32

Gratis verkregen rechten

Behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen geldt dat, wanneer een producent gratis

premierechten uit de nationale reserve heeft verkregen, hij zijn rechten gedurende de volgende drie kalenderjaren niet mag overdragen, noch tijdelijk overdragen.”.

7. Artikel 33 wordt vervangen door :

„Artikel 33

Gebruik van premierechten

1. Een producent mag de rechten waarover hij beschikt zelf gebruiken en/of tijdelijk overdragen aan een andere producent.

2. Wanneer een producent elk jaar niet minstens 70 % van zijn rechten gebruikt, wordt het niet gebruikte deel aan de nationale reserve toegevoegd, behalve :

— wanneer de betrokkene over rechten voor maximaal zeven premies beschikt. Indien deze producent in twee op elkaar volgende kalenderjaren niet telkens minstens 70 % van zijn rechten heeft gebruikt, wordt het niet gebruikte deel van het laatste jaar aan de nationale reserve toegevoegd ;

— wanneer de betrokkene aan een door de Commissie goedgekeurd extensiveringsprogramma deelneemt ;

— wanneer de betrokkene aan een door de Commissie erkend en geen verplichting tot overdracht en/of tijdelijke overdracht inhoudend programma voor vervoegde uittreding deelneemt, of

— in uitzonderlijke, naar behoren gemotiveerde gevallen.

3. De tijdelijke overdracht moet altijd voor volledige kalenderjaren en voor minstens het in artikel 34, lid 1, vastgestelde aantal dieren gelden. Over de periode van vijf jaar na de eerste tijdelijke overdracht recupereert de producent, tenzij definitieve overdracht plaatsvindt, al zijn rechten gedurende ten minste twee opeenvolgende kalenderjaren. In die twee jaar mag hij geen rechten overdragen. Wanneer de producent in die twee kalenderjaren niet telkens ten minste 70 % van zijn rechten gebruikt, ontnemt de Lid-Staat hem jaarlijks de niet gebruikte rechten en neemt deze opnieuw op in de nationale reserve, behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen.

Voor producenten die aan programma's voor vervoegde uittreding deelnemen of die zich vóór de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1719/94 van de Commissie (*) tot deelneming aan door de Commissie goedgekeurde extensiveringsprogramma's hebben verbonden, kunnen de Lid-Staten evenwel een van die programma's afhankelijke verlenging van de totale duur van de tijdelijke overdracht vaststellen.

Producenten die zich na de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1719/94 tot deelneming aan een extensiveringsprogramma overeenkomstig de in artikel 2, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad (*) bedoelde maatregel verbinden, mogen hun premierechten tijdens de duur van hun verbintenis niet overdragen, noch tijdelijk overdragen. Dit verbod geldt evenwel niet:

- ingeval het extensiveringsprogramma de overdracht en/of de tijdelijke overdracht van premierechten toestaat aan producenten die voor hun deelneming aan andere maatregelen dan extensivering, zoals bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2078/92, deze premierechten nodig hebben;
- voor producenten die ten genoegen van de bevoegde autoriteiten kunnen aantonen dat zij deze autoriteiten reeds vóór de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1719/94 in kennis hebben gesteld van de overdracht en/of de tijdelijke overdracht van premierechten overeenkomstig artikel 34, lid 2.

(*) PB nr. L 181 van 15. 7. 1994, blz. 4.

(**) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 85."

8. In artikel 34:

- a) wordt aan lid 2 het volgende toegevoegd:

„behalve wanneer de overdracht als gevolg van een erfenis plaatsvindt. In dat geval moet de producent die de rechten ontvangt, de nodige wettelijke documenten kunnen overleggen om te bewijzen dat hij of zij de rechthebbende is van de overleden producent.”;

- b) wordt lid 3 geschrapt.

9. Artikel 35 wordt vervangen door:

„Artikel 35

Wijziging van het individuele maximum

Bij overdracht of tijdelijke overdracht van premierechten stelt de Lid-Staat het nieuwe individuele maximum vast en deelt hij de betrokken producenten binnen 60 dagen na de laatste dag van de periode waarin zij hun premieaanvraag hebben ingediend mee voor hoeveel dieren zij recht hebben op de premie.

Deze maatregel is niet van toepassing wanneer de overdracht als gevolg van een erfenis plaatsvindt.”.

10. Artikel 38, lid 3, wordt vervangen door:

„3. Aan de producent die in een door de Lid-Staat gekozen referentiejaar aan een programma tot

extensivering van de produktie op grond van Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad (*) heeft deelgenomen, worden, wanneer hij niet meer aan dat programma deelneemt, op zijn verzoek extra premierechten toegekend voor een aantal dieren dat gelijk is aan het verschil tussen het aantal premies dat is toegekend voor het referentiejaar en het aantal dat is toegekend voor het jaar vóór dat waarin de producent voor het eerst aan het bedoelde programma deelnam. Behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen, mag deze producent zijn premierechten in de volgende drie kalenderjaren niet overdragen, noch tijdelijk overdragen.

Het aantal premies waarvoor rechten zijn toegekend aan producenten die besloten hebben gebruik te maken van de bijkomende rechten waarover zij kunnen beschikken als gevolg van hun deelneming aan het vorengenoemde extensiveringsprogramma, wordt uiterlijk op 30 april van elk kalenderjaar door de Lid-Staten aan de Commissie medegedeeld. Voor de kalenderjaren 1993, 1994 en 1995 moet deze mededeling uiterlijk op 31 juli 1995 geschieden.

(*) PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1.”.

11. De tweede alinea van artikel 42, lid 4, wordt vervangen door:

„Voor de toepassing van de in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad (*) opgenomen omreken tabel worden melkkoeien en zoogkoeien gerekend voor 1,0 GVE.

(*) PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op de premierechten voor de kalenderjaren vanaf 1996, met uitzondering evenwel van de bepalingen van:

- artikel 1, punt 8, onder a) en artikel 1, punt 9, die van toepassing zijn op de premierechten voor de kalenderjaren vanaf 1995,
- artikel 1, punt 10, die van toepassing zijn op de premierechten voor de kalenderjaren vanaf 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1847/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3567/92 houdende toepassingsbepalingen inzake het gebruik en de overdracht van premierechten in de sector schape- en geitevleesDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij Verordening
(EG) nr. 1265/95⁽²⁾, en met name op artikel 5 bis, lid 4,
en artikel 5 ter, lid 4,Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3567/92 van
de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2527/94⁽⁴⁾, een aantal regels is vastgelegd voor de
overdracht van premierechten en het gebruik van rechten
uit de reserve;Overwegende dat, met het oog op een vereenvoudiging
van het administratieve beheer van de premierechten en
op een tolerantie met betrekking tot de huidige regel dat
producenten die gratis premierechten uit de nationale
reserve hebben verkregen, in de volgende drie verkoopsei-
zoenen 90 % van al hun rechten moeten gebruiken, de
genoemde regel ingetrokken moet worden;Overwegende dat, om tot een betere benutting van de
beschikbare, maar door de producenten niet gebruikte
premierechten te komen, zowel het minimumpercentage
als de frequentie van gebruik van de rechten verhoogd
moet worden;Overwegende dat de huidige bepalingen inzake de tijde-
lijke overdracht van premierechten voor zoogkoeien ertoe
kunnen leiden dat deze rechten voor een aantal premies
bevoren worden, terwijl producenten die ze nodig
hebben, er geen aanspraak op kunnen maken; dat het
bijgevolg wenselijk is het gebruik van deze rechten aan te
moedigen, waarbij ook maatregelen moeten worden vast-
gesteld die ertoe leiden dat de premierechten worden
teruggegeven aan producenten die ze gebruiken;Overwegende dat, wanneer een producent kan bewijzen
dat hij de wettige erfgenaam van een overleden producent
is, ruimte moet worden gelaten voor enige soepelheid tenaanzien van de administratieve termijnen inzake de over-
dracht van rechten;Overwegende dat, om zoveel mogelijk een gelijke behan-
deling van alle producenten te garanderen door het admi-
nistratieve beheer van de premierechten van producenten
die rechten uit de nationale reserve ontvangen, gelijk te
trekken met dat van premierechten van producenten die
bijkomende rechten ontvangen als gevolg van hun deel-
neming aan een communautair extensiveringsprogramma,
de regels op grond waarvan producenten die voorheen aan
extensiveringsprogramma's hebben deelgenomen, niet
definitief hun rechten mogen overdragen of tijdelijk over-
dragen, moeten worden gewijzigd en de verplichting voor
deze producenten om al hun rechten te gebruiken, moet
worden opgeheven;Overwegende dat, om een degelijk toezicht te garanderen
op het aantal bijkomende rechten dat aan de genoemde
aan extensiveringsprogramma's deelnemende producenten
wordt toegekend, de Lid-Staten de Commissie de nodige
informatie moeten verstrekken met inbegrip van de gege-
vens over de vorige verkoopseizoenen;Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3567/92 bijge-
volg dient te worden gewijzigd;Overwegende dat het Comité van beheer „schape en
geiten” geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3567/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 6 wordt vervangen door:

*„Artikel 6*Behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderings-
gevallen geldt dat, wanneer een producent gratis
premierechten uit de nationale reserve heeft verkregen,
hij zijn rechten gedurende de volgende drie verkoop-
seizoenen niet mag overdragen, noch tijdelijk overdra-
gen.”.

2. Het volgende artikel 6 bis wordt ingevoegd:

*„Artikel 6 bis*1. Een producent kan de rechten waarover hij
beschikt zelf gebruiken en/of tijdelijk overdragen aan
een andere producent.⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 123 van 3. 6. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 362 van 11. 12. 1992, blz. 41.⁽⁴⁾ PB nr. L 269 van 20. 10. 1994, blz. 11.

2. Wanneer een producent in elk verkoopseizoen niet ten minste 70 % van zijn premierechten heeft gebruikt, wordt het niet gebruikte deel aan de nationale reserve toegevoegd, behalve

- wanneer de betrokkene aan een door de Commissie goedgekeurd extensiveringsprogramma deelneemt,
- wanneer de betrokkene aan een door de Commissie erkend en geen verplichting tot overdracht en/of tijdelijke overdracht inhoudend programma voor vervroegde uittreding deelneemt, of
- in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen.

3. De tijdelijke overdracht moet altijd voor volledige verkoopseizoenen en voor minstens het in artikel 7, lid 1, vastgestelde aantal dieren gelden. Over de periode van vijf jaar na de eerste tijdelijke overdracht recupereert de producent, tenzij definitieve overdracht plaatsvindt, al zijn rechten voor minstens twee opeenvolgende verkoopseizoenen. In die periode mag hij de rechten niet overdragen. Wanneer hij in die twee jaar niet telkens ten minste 70 % van zijn rechten gebruikt, neemt de Lid-Staat elk jaar de niet gebruikte rechten opnieuw op de in nationale reserve, behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen.

Voor producenten die aan programma's voor vervroegde uittreding deelnemen of die zich vóór de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1720/94 van de Commissie (*) tot deelneming aan door de Commissie goedgekeurde extensiveringsprogramma's hebben verbonden, kunnen de Lid-Staten evenwel een van die programma's afhankelijke verlenging van de totale duur van de tijdelijke overdracht vaststellen.

Producenten die zich na de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1720/94 tot deelneming aan een extensiveringsprogramma overeenkomstig de in artikel 2, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad (**) bedoelde maatregel verbinden, mogen hun premierechten tijdens de duur van hun verbintenis niet overdragen, noch tijdelijk overdragen. Dit verbod geldt evenwel niet:

- ingeval het extensiveringsprogramma de overdracht en/of de tijdelijke overdracht van premierechten toestaat aan producenten die voor hun deelneming aan andere maatregelen dan extensivering, zoals bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2078/92, deze premierechten nodig hebben;
- voor producenten die ten genoeg van de bevoegde autoriteiten kunnen aantonen dat zij deze autoriteiten reeds vóór de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1720/94 in kennis hebben

gesteld van de overdracht en/of de tijdelijke overdracht van premierechten overeenkomstig artikel 7, lid 2.

- (*) PB nr. L 181 van 15. 7. 1994, blz. 6.
- (**) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 85.

3. In artikel 7:

a) wordt aan de tweede alinea van lid 2 het volgende toegevoegd:

„behalve wanneer de overdracht het gevolg is van een erfenis. In dat geval moet de producent die de rechten ontvangt, de nodige wettelijke documenten kunnen overleggen om te bewijzen dat hij of zij de erfgenaam is van de overleden producent.”;

b) wordt lid 4 geschrapt.

4. Artikel 9 wordt vervangen door:

„Artikel 9

Bij overdracht of tijdelijke overdracht van premierechten stelt de Lid-Staat het nieuwe maximaantal premies per producent vast en deelt hij de betrokken producenten binnen 60 dagen na de laatste dag van de periode waarin zij hun premieaanvraag hebben ingediend, mee voor welk aantal dieren zij recht hebben op de premie.

Deze maatregel is niet van toepassing wanneer de overdracht het gevolg is van een erfenis die beantwoordt aan de in artikel 7, lid 2, vastgestelde voorwaarden.”.

5. Artikel 12, lid 3, wordt vervangen door:

„3. Aan de producent die in het verkoopseizoen 1991 aan een programma tot extensivering van de productie op grond van Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad (*) heeft deelgenomen, worden, wanneer hij niet meer aan dat programma deelneemt, op zijn verzoek extra premierechten toegekend voor een aantal dieren dat gelijk is aan het verschil tussen het aantal premies dat is toegekend voor het verkoopseizoen 1991 en het aantal dat is toegekend voor het verkoopseizoen vóór dat waarin de producent voor het eerst aan het bedoelde programma deelnam. In dit geval mag deze producent zijn premierechten in de volgende drie verkoopseizoenen niet overdragen, noch tijdelijk overdragen, tenzij in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen.

Het aantal premies waarvoor rechten zijn toegekend aan producenten die besloten hebben gebruik te maken van de bijkomende rechten waarover ze kunnen beschikken als gevolg van hun deelneming aan het vorengenoemde extensiveringsprogramma, wordt uiterlijk op 30 april van elk verkoopseizoen door

de Lid-Staten aan de Commissie medegedeeld. Voor de verkoopseizoenen 1993, 1994 en 1995 moet deze mededeling uiterlijk op 31 juli 1995 geschieden.

(¹) PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1.^o.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op de premierechten voor het verkoopseizoen 1996 en daaropvolgende verkoopseizoenen, met uitzondering evenwel van de bepalingen van :

— artikel 1, punt 3, onder a), en artikel 1, punt 4, die van toepassing zijn op de premierechten voor de verkoopseizoenen vanaf 1995,

— artikel 1, punt 5, die van toepassing zijn op de premierechten voor de verkoopseizoenen vanaf 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1848/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

houdende vaststelling van de aankooprijzen, de steunbedragen en bepaalde andere bedragen die voor het wijn oogstjaar 1995/1996 van toepassing zijn in het kader van de interventie maatregelen in de wijnsector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, met name op artikel 257, lid 1,

Gelet op de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 149, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1544/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 8, artikel 36, lid 6, artikel 38, lid 5, artikel 41, lid 10, artikel 44, artikel 45, lid 9, en artikel 46, lid 5,

Overwegende dat, op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3299/94 van de Commissie van 21 december 1994 tot vaststelling van overgangsmaatregelen voor de wijnsector in Oostenrijk ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 670/95 ⁽⁴⁾, titel III van Verordening (EEG) nr. 822/87 in Oostenrijk integraal zal worden toegepast met ingang van het wijn oogstjaar 1995/1996; dat Oostenrijk, ter wille van een duidelijk administratief beheer, moet worden gelijkgesteld met wijnbouwzone B als bedoeld in bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 822/87;

Overwegende dat de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijn oogstjaar 1995/1996 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1545/95 van de Raad ⁽⁵⁾; dat de prijzen, steunbedragen en andere bedragen voor de verschillende voor dat wijn oogstjaar vast te stellen interventie maatregelen derhalve op die grondslag moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat deze verordening van toepassing is voor Portugal; dat, aangezien in dit land geen wijnbouwzones zijn afgebakend, de oenologische procédés moeten worden bepaald die er zijn toegestaan overeenkomstig de voorschriften van titel II van Verordening (EEG) nr. 822/87;

Overwegende dat het, aangezien verrijking slechts in uitzonderingsgevallen wordt toegepast, dienstig is voor deze wijnen ook de verlaging van de aankooprijzen toe te passen waarin is voorzien bij artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in bijlage VIII van onderhavige verordening is vastgesteld voor wijnbouwzone C; dat, overeenkomstig artikel 341 van de Akte van Toetreding

van Spanje en Portugal, de geldende afwijkingen voor „vinho verde” dienen te worden verlengd;

Overwegende dat bij de vaststelling van het steunbedrag voor geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost die, als bedoeld in artikel 45, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87, worden gebruikt bij de bereiding van wijn, rekening moet worden gehouden met het verschil tussen de kosten van de verrijking met geconcentreerde druivemost, met gerectificeerde geconcentreerde druivemost en met saccharose; dat de gegevens waarover de Commissie beschikt aanleiding zijn om het steunbedrag te differentiëren volgens het bij de verrijking gebruikte produkt;

Overwegende dat de distillateurs overeenkomstig artikel 35, lid 6, en artikel 36, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87 steun kunnen krijgen voor het te distilleren produkt of het bij de distillatie verkregen produkt aan het interventiebureau kunnen leveren; dat het steunbedrag moet worden vastgesteld aan de hand van de criteria bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2046/89 van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1546/95 ⁽⁷⁾;

Overwegende dat het, gezien de prijs voor de op grond van de artikelen 38 en 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87 te distilleren wijn, normaal niet mogelijk is de door distillatie verkregen produkten af te zetten tegen de marktvoorwaarden; dat derhalve steun moet worden verleend waarvan het bedrag wordt vastgesteld aan de hand van de criteria bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2046/89, doch waarbij tevens rekening wordt gehouden met de huidige onzekerheid over de prijzen op de markt voor distillatieprodukten;

Overwegende dat bepaalde wijnen die voor de ene of andere soort distillatie worden geleverd, tot distillatiewijn kunnen worden verwerkt; dat de voor de verschillende soorten distillatie geldende bedragen dienovereenkomstig moeten worden aangepast aan de hand van de voorschriften die zijn vastgesteld in artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2046/89;

Overwegende dat de ervaring met de verkoop bij openbare inschrijving van alcohol uit interventievoorraden leert dat de verkoopprijs voor neutrale alcohol niet veel verschilt van die voor ruwe alcohol, zodat de overname van eerstgenoemde alcohol niet verantwoord is; dat de thans beschikbare voorraden neutrale alcohol bovendien toereikend zijn om gedurende ten minste een wijn oogstjaar aan de vraag te voldoen; dat daarom gebruik moet

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 31.

⁽³⁾ PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB nr. L 70 van 30. 3. 1995, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 33.

⁽⁶⁾ PB nr. L 202 van 14. 7. 1989, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 34.

worden gemaakt van de in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 geboden mogelijkheid om te bepalen dat alle alcohol kan worden aangekocht tegen de prijs van ruwe alcohol;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3105/88 van de Commissie⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3186/92⁽²⁾, het forfaitaire natuurlijke alcohol-volumegehalte is vastgesteld dat in de verschillende wijnbouwzones in aanmerking moet worden genomen voor de bepaling van de hoeveelheid alcohol die in het kader van de in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie moet worden geleverd; dat in Portugal geen forfaitair natuurlijk alcoholgehalte kan worden vastgesteld zolang in dat land geen wijnbouwzones zijn afgebakend en dat daarom een voorlopig forfaitair natuurlijk alcoholgehalte moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 46, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 822/87 de criteria zijn omschreven voor de vaststelling van de in dat artikel bedoelde steunbedragen; dat lid 4 van datzelfde artikel ten aanzien van het gebruik van druiven, druivemost en geconcentreerde druivemost voor de vervaardiging van druivesap bepaalt dat een deel van de steun moet worden bestemd voor het voeren van reclamecampagnes ter stimulering van het verbruik van druivesap en dat met het oog daarop een hoger steunbedrag kan worden vastgesteld; dat, op grond van de vastgestelde criteria en de noodzaak om deze campagnes te financieren, de steun op een zodanig bedrag moet worden vastgesteld, dat voldoende financiële middelen beschikbaar zijn om op doeltreffende wijze reclame te maken voor het produkt;

Overwegende dat de in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verlaging van de aankoopprijs voor wijn gebeurt op grond van de gemiddelde verhoging van het natuurlijke alcoholgehalte in iedere wijnbouwzone; dat de ervaring leert dat die verhoging gemiddeld overeenkomt met de helft van de toegestane maximumverhoging; dat de verlaging van de aankoopprijs bijgevolg overeen moet komen met het percentage van het toegevoegde alcoholgehalte vergeleken met het alcoholgehalte van de voor distillatie geleverde wijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3800/81 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3255/94⁽⁴⁾, de lijst is vastgesteld van de in Portugal aanbevolen en toegestane wijnstokrassen; dat voor de evaluatie van de wijnproductie in Portugal van deze wijnstokrassen moet worden uitgegaan;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden de aankooprijzen, de steunbedragen en bepaalde andere bedragen vastgesteld die

voor het wijnbouwjaar 1995/1996 in de Gemeenschap van toepassing zijn in het kader van de interventie maatregelen in de wijnsector. Voor de in de artikelen 38 en 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde maatregelen worden de bedragen vastgesteld onder voorbehoud van een latere beslissing over de toepassing van die maatregelen.

Artikel 2

1. De aankooprijzen van de produkten en van de in het wijnbouwjaar 1995/1996 voor de in de artikelen 35 en 36 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verplichte distillatie geleverde wijn, alsmede de voor die produkten geldende

- steun voor de distillateurs,
- steun voor de bereiders van distillatiewijn,
- aankooprijzen van de aan het interventiebureau geleverde verkregen alcohol,
- bijdrage van het Europees Oriëntatie- en Garantie-fonds voor de Landbouw voor de overneming van de alcohol,

zijn vermeld in de bijlagen I en II.

2. Overeenkomstig artikel 35, lid 6, tweede alinea, artikel 36, lid 4, tweede alinea, en artikel 39, lid 7, tweede alinea, betaalt het interventiebureau voor de geleverde alcohol de prijs van ruwe alcohol.

Artikel 3

De aankooprijzen voor in het wijnbouwjaar 1995/1996 voor vrijwillige distillatie, als bedoeld in de artikelen 38 en 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87, geleverde wijn, alsmede de voor die produkten geldende

- steun voor de distillateurs,
 - steun voor de bereiders van distillatiewijn,
- zijn vermeld in de bijlagen III en IV.

Artikel 4

De steunbedragen om in het wijnbouwjaar 1995/1996 geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost te gebruiken als bedoeld in artikel 45, lid 1, en artikel 46, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 822/87, zijn vermeld in de bijlagen V, VI en VII.

⁽¹⁾ PB nr. L 277 van 8. 10. 1988, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 317 van 31. 10. 1992, blz. 73.

⁽³⁾ PB nr. L 381 van 31. 12. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 346 van 31. 12. 1994, blz. 32.

Artikel 5

De bedragen van de in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verlaging, die in het wijnoogstjaar 1995/1996 van toepassing zijn op de aankooprijzen voor geleverde wijn die bestemd is voor een van de in artikel 36, 38, 39 of 41 van die verordening bedoelde soorten distillatie, alsmede de voor die wijn geldende

- steun voor de distilleur,
- aankooprijzen van de aan een interventiebureau geleverde verkregen alcohol,
- bijdrage van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw voor de overneming van de alcohol,

zijn vermeld in bijlage VIII.

Voor de toepassing van dit artikel wordt Portugal gelijkgesteld met wijnbouwzone C en Oostenrijk met wijnbouwzone B.

Artikel 6

1. De in titel II van Verordening (EEG) nr. 822/87 opgenomen voorschriften betreffende oenologische procédés en behandelingen worden in het wijnoogstjaar 1995/1996 toegepast in Portugal onder de volgende voorwaarden :

- a) Het alcoholgehalte mag met ten hoogste 2 % vol worden verhoogd. Deze maatregel geldt alleen voor produkten met een natuurlijk alcohol-volumegehalte van ten minste 7,5 % vol vóór verrijking en een totaal alcohol-volumegehalte van ten hoogste 13 % vol na verrijking.

De produkten van het produktiestadium vóór de tafelvijnbereiding, van oorsprong uit het „vinho verde”-gebied, moeten evenwel vóór verrijking een alcoholgehalte van ten minste 7 % vol hebben.

Toevoeging van geconcentreerde druivemost of gerectificeerde geconcentreerde druivemost mag niet leiden tot een toeneming van het oorspronkelijke volume gekneusde verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druiven of jonge nog gistende wijn met meer dan 6,5 %.

- b) Verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost, jonge nog gistende wijn en wijn mogen worden aangezuurd of ontzuurd.

2. Voor de produktie van tafelvijn mogen de wijnstokrassen worden gebruikt die zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3800/81.

Onverminderd het bepaalde in artikel 341 van de Toetredingsakte mag „vinho verde” :

- in de handel worden gebracht met een totaal alcohol-volumegehalte van ten minste 8,5 % vol, voor zover het gaat om wijn die niet is verrijkt,
- een totaal zwaveldioxydegehalte hebben van niet meer dan 300 mg per liter, voor zover het gaat om witte „vinhos verde” met een gehalte aan restsuikers van ten minste 5 g per liter.

3. Voor de berekening van de hoeveelheid alcohol die de tafelvijnproducenten in Portugal voor de in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie moeten leveren, wordt uitgegaan van een voor de bepaling van de in de geproduceerde wijn aanwezige hoeveelheid alcohol in aanmerking te nemen forfaitair natuurlijk alcoholgehalte van 9 % vol ; voor de wijn die is geproduceerd in het produktiegebied voor „vinho verde” wordt het in aanmerking te nemen alcoholgehalte vastgesteld op 8,5 %.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

IN ARTIKEL 35 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

	<i>(in ecu/% vol/hl)</i>
1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoopprijs	0,9902
2. Steun :	
a) voor distillatie :	
1. neutrale alcohol :	
— forfaitair	0,6279
— van draf	0,8453
— van wijn en wijnmoer	0,4106
2. brandewijn van draf	0,3985
3. brandewijn van wijn	0,2777
4. ruwe alcohol :	
— forfaitair	0,4951
— van draf	0,7124
— van wijn en wijnmoer	0,2777
b) voor de bereiding van distillatiewijn	0,2657
3. Prijs van geleverde ruwe alcohol ⁽¹⁾ :	
— forfaitair	1,654
— alcohol van draf	1,872
— alcohol van wijn en wijnmoer	1,437
4. Bijdrage van het EOGFL voor alcohol ⁽²⁾	0,4951

⁽¹⁾ Wanneer de distillateur de in punt 2 genoemde steun ontvangen heeft, worden deze prijzen verminderd met het ontvangen steunbedrag (artikel 18, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2046/89).

⁽²⁾ Voor de aan het interventiebureau geleverde hoeveelheden alcohol waarvoor aan de distillateur steun betaald is, wordt deze bijdrage verminderd met het betaalde forfaitaire steunbedrag.

BIJLAGE II

IN ARTIKEL 36 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

	<i>(in ecu/% vol/bl)</i>
1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoop prijs	1,340
2. Steun :	
a) voor distillatie :	
1. neutrale alcohol	0,7728
2. brandewijn van wijn en ruwe alcohol	0,6400
b) voor de bereiding van distillatiewijn	0,6158
3. Prijs van geleverde ruwe alcohol ⁽¹⁾	1,799
4. Bijdrage van het EOGFL voor alcohol ⁽²⁾	0,6400

⁽¹⁾ Wanneer de distillateur de in punt 2 genoemde steun ontvangen heeft, worden deze prijzen verminderd met het ontvangen steunbedrag (artikel 18, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2046/89).

⁽²⁾ Voor de aan het interventiebureau geleverde hoeveelheden alcohol waarvoor aan de distillateur steun betaald is, wordt deze bijdrage verminderd met het betaalde steunbedrag.

BIJLAGE III

IN ARTIKEL 38 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

(in ecu/% vol/hl)

1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoop prijs :	
— soorten A I, R I en R II (*)	2,487
— soort A II	5,385
— soort A III	6,146
— soort R III	3,852
2. Steun :	
a) voor distillatie :	
1. neutrale alcohol :	
— soorten A I, R I en R II	1,884
— soort A II	4,818
— soort A III	5,603
— soort R III	3,272
2. brandewijn van wijn en ruwe alcohol :	
— soorten A I, R I en R II	1,751
— soort A II	4,685
— soort A III	5,470
— soort R III	3,140
b) voor de bereiding van distillatiewijn :	
— soorten A I, R I en R II	1,715
— soort A II	4,613
— soort A III	5,373
— soort R III	3,079

(*) Alsmede de in een nauwe economische relatie met deze soorten wijn staande tafelwijn of wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt.

BIJLAGE IV

IN ARTIKEL 41 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

(in ecu/% vol/hl)

1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoopprijs :	
— soorten A I, R I en R II ⁽¹⁾	3,140
— soort A II	6,798
— soort A III	7,752
— soort R III	4,854
2. Steun :	
a) voor distillatie :	
1. neutrale alcohol :	
— soorten A I, R I en R II	2,548
— soort A II	6,255
— soort A III	7,233
— soort R III	4,287
2. brandewijn van wijn en ruwe alcohol :	
— soorten A I, R I en R II	2,415
— soort A II	6,122
— soort A III	7,100
— soort R III	4,154
b) voor de bereiding van distillatiewijn :	
— soorten A I, R I en R II	2,367
— soort A II	6,025
— soort A III	6,979
— soort R III	4,081

⁽¹⁾ Alsmede de in een nauwe economische relatie met deze soorten wijn staande tafelwijn.

BIJLAGE V

STEUN VOOR HET GEBRUIK VAN GECONCENTREERDE DRUIVEMOST EN GERECTIFICEERDE GECONCENTREERDE DRUIVEMOST BIJ DE WIJNBEREIDING (ARTIKEL 45, LID 1, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87)

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

	<i>(in ecu/% vol/bl)</i>
Steunbedrag :	
a) geconcentreerde druivemost :	
— wijnbouwzones C III a) en C III b)	1,699
— overige, inclusief Portugal	1,446
b) gerectificeerde geconcentreerde druivemost :	
— wijnbouwzones C III a) en C III b)	2,206
— overige, wanneer de produktie is begonnen vóór 30 juni 1982 (EUR-10) of vóór 1 januari 1986 (Spanje)	2,206
— overige, inclusief Portugal	1,953

BIJLAGE VI

STEUN VOOR HET GEBRUIK VAN DRUIVEMOST EN GECONCENTREERDE DRUIVEMOST VOOR DE VERVAARDIGING VAN BEPAALDE PRODUCTEN IN HET VERENIGD KONINKRIJK EN IERLAND (ARTIKEL 46, LID 1, TWEEDE EN DERDE STREEPJE, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87)

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

	<i>(in ecu/kg)</i>
Forfaitair steunbedrag :	
1. Producten bedoeld in artikel 46, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 822/87	0,2379
2. Producten bedoeld in artikel 46, lid 1, derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 822/87	0,3103

BIJLAGE VII

**STEUN VOOR HET GEBRUIK VAN DRUIVEN, DRUIVEMOST EN GECONCENTREERDE
DRUIVEMOST VOOR DE BEREIDING VAN DRUIVESAP (ARTIKEL 46, LID 1, EERSTE
STREEPJE, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87)**

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

<i>(in ecu)</i>	
Forfaitair steunbedrag :	
a) druiven (per 100 kg)	6,603
b) druivemost (per hl)	8,257
c) geconcentreerde druivemost (per hl)	28,873
Voor de financiering van de reclamecampagne ingehouden percentage van het steunbedrag	25

BIJLAGE VIII

**IN ARTIKEL 44 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE VERLAGING VAN DE
AANKOOPPRIJS VAN WIJN**

WIJNOOGSTJAAR 1995/1996

<i>(in ecu/% vol/hl)</i>		
Zone A	Zone B	Zone C en Portugal
0,3623	0,3019	0,1811

VERORDENING (EG) Nr. 1849/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

houdende afwijking, voor het wijnoogstjaar 1994/1995, van Verordening (EEG) nr. 3105/88 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen betreffende de verplichte distillatie als bedoeld in de artikelen 35 en 36 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de RaadDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van
16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1544/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 36, lid
6, en artikel 47, lid 3,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3105/88 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3186/92 ⁽⁴⁾, de uiterste data zijn vastgesteld
waarop de producenten voor wie de in artikel 36 van
Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verplichting
geldt, de wijn die tot deze data niet is uitgevoerd, aan een
distilleerder of een bereider van distillatiewijn moeten
leveren ;Overwegende dat sommige communautaire producenten
niet in staat zijn om uiterlijk op 31 juli 1995 alle beschik-
bare wijn in ongewijzigde staat naar derde landen uit te
voeren en evenmin in staat zijn om die wijn met inacht-
neming van de gestelde termijn aan distilleerders te leve-
ren ; dat de bovenbedoelde data derhalve een maand
moeten worden verschoven om de betrokken produ-
centen de gelegenheid te geven die verplichtingen na te
komen ; dat krachtens het bepaalde in artikel 36, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 822/87 de afwijkende termijnvoor de uitvoer het einde van het lopende wijnoogstjaar
evenwel niet mag overschrijden ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*Voor het wijnoogstjaar 1994/1995 wordt als volgt van het
bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3105/88 afgeweken :

- de datum 31 juli in artikel 7, eerste alinea, wordt
vervangen door 31 augustus,
- de datum 31 juli in artikel 8, lid 1, eerste alinea, wordt
vervangen door 31 augustus,
- de datum 31 juli in artikel 8, lid 2, eerste alinea,
tweede streepje, wordt vervangen door 31 augustus,
- de datum 31 augustus in artikel 12, lid 1, wordt
vervangen door 30 oktober,
- de datum 30 november in artikel 13, lid 1, wordt
vervangen door 31 december.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 31.⁽³⁾ PB nr. L 277 van 8. 10. 1988, blz. 21.⁽⁴⁾ PB nr. L 317 van 31. 10. 1992, blz. 73.

VERORDENING (EG) Nr. 1850/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3886/92 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de premieregelingen in de sector rundvlees, met name ten aanzien van de uitkering van voorschotten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Verordening (EEG) nr. 3886/92 wordt als volgt gewijzigd :

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 424/95⁽²⁾, en met name op artikel 4b, lid 8, en artikel 4d, lid 8,

1. Aan artikel 44, lid 1, wordt de volgende alinea toegevoegd :

„Voor het kalenderjaar 1995 kan evenwel vanaf 16 oktober 1995 een voorschot op de speciale premie ten bedrage van 80 % van het bedrag van deze premie worden betaald.”.

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3886/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1846/95⁽⁴⁾, bepaalde voorschriften inzake de uitkering van voorschotten zijn opgenomen ; dat het in verband met de moeilijke marktsituatie dienstig is een verhoging van het voorschot op de speciale premie en een eerdere betaling van dit voorschot, die verenigbaar zijn met de begrotingsramingen, toe te staan ;

2. Bijlage III wordt vervangen door :

„BIJLAGE III

In artikel 25 bedoelde gemiddelde melkopbrengst

België	4 600 kg
Denemarken	6 550 kg
Duitsland	5 250 kg
Griekenland	3 500 kg
Spanje	4 300 kg
Frankrijk	5 400 kg
Ierland	4 200 kg
Italië	4 600 kg
Luxemburg	5 300 kg
Nederland	6 200 kg
Oostenrijk	4 100 kg
Portugal	4 400 kg
Finland	5 500 kg
Zweden	6 400 kg
Verenigd Koninkrijk	5 350 kg ⁵ .

Overwegende dat, behalve voor Oostenrijk, Finland en Zweden, de gemiddelde melkopbrengst per Lid-Staat die momenteel wordt toegepast om het aantal voor de zoogkoeienpremie in aanmerking komende koeien te bepalen, is ontleend aan statistische gegevens over het jaar 1991 ; dat de gemiddelde melkopbrengst in de afgelopen jaren sterk is gestegen ; dat die cijfers daarom aan de nieuwe opbrengstniveaus dienen te worden aangepast door voor alle Lid-Staten het jaar 1993 als referentiejaar te nemen ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3886/92 derhalve moet worden gewijzigd ;

Artikel 2

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1996, met uitzondering van punt 1 van artikel 1, dat van toepassing is met ingang van de datum van inwerkingtreding.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 45 van 1. 3. 1995, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 391 van 31. 12. 1992, blz. 20.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 28 van dit Publikatieblad.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1851/95 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1995/92 houdende toepassingsbepalingen, voor aardappelzetmeel, van de invoerregeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Polen anderzijds, ter uitvoering van de Overeenkomst inzake de landbouw die is gesloten in het kader van de Uruguay-Ronde

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3290/94 van de Raad van
22 december 1994 inzake de aanpassingen en de over-
gangsmaatregelen in de landbouwsector voor de tenuit-
voerlegging van de overeenkomsten in het kader van de
multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-
Ronde⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in verband met de invoerregeling in de
sector granen op grond van de landbouwovereenkomst die
is gesloten in het kader van de multilaterale handelsbe-
sprekingen van de Uruguay-Ronde overgangsmaatregelen
nodig zijn voor de aanpassing van de concessies, in de
vorm van een gedeeltelijke vrijstelling van de invoerhef-
fing, voor aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 uit
Polen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1995/92 van
de Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2507/93⁽³⁾, een aantal toepassingsbepalingen
zijn vastgesteld voor invoercontingenten tegen preferen-
tiële voorwaarden, bestaande in de verlaging van de
invoerheffing; dat de Interimovereenkomst ondertussen is
vervangen door de Europa-overeenkomst; dat deze bepa-
lingen moeten worden aangepast op grond van de over-
eenkomsten die zijn gesloten in het kader van de multila-
terale handelsovereenkomsten van de Uruguay-Ronde;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1995.

Overwegende dat de douanerechten van het gemeen-
schappelijk douanetarief moeten toegepast die
geldten op de dag van aangifte van de ingevoerde goederen
voor het vrije verkeer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1995/1996 worden in Verorde-
ning (EEG) nr. 1995/92 de woorden „heffing” en „heffin-
gen” overal vervangen door de woorden „invoerrecht”,
respectievelijk „invoerrechten”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing van 1 juli 1995 tot en met 30 juni
1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 22. 12. 1994, blz. 105.

⁽²⁾ PB nr. L 199 van 18. 7. 1992, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 231 van 14. 9. 1993, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 1852/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1538/95⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer; dat in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1149/95⁽⁴⁾, die produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 zijn genoemd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1222/94 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de produktie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Staten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 steun wordt verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daaruit vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen, welke zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG)

nr. 987/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1435/90⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 570/88 van de Commissie van 16 februari 1988 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 455/95⁽⁸⁾, de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toestaat aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽¹⁰⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op basisprodukten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de bijlage opgenomen produkten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

3. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 23. 5. 1995, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 138 van 31. 5. 1990, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB nr. L 46 van 1. 3. 1995, blz. 31.

⁽⁹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 juli 1995 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

<i>(ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, verkregen volgens het verstuijvingsprocédé, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercent en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501 b) in geval van uitvoer van andere goederen	— 60,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, verkregen volgens het verstuijvingsprocédé, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van produkten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 570/88 b) in geval van uitvoer van andere goederen	54,23 103,21
ex 0405 00	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van produkten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 570/88 b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten c) in geval van uitvoer van andere goederen	31,00 167,25 160,00

VERORDENING (EG) Nr. 1853/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot vaststelling van conservatoire maatregelen betreffende de in de loop van 27 juli 1995 voor het handelsverkeer met Spanje aangevraagde ARH-certificaten in de rundvleessector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 85, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1112/93 van de Commissie van 6 mei 1993 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer in de sector rundvlees tussen de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 en Spanje en Portugal en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 3810/91 en (EEG) nr. 3829/92⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3083/94⁽²⁾, met name de indicatieve plafonds in de rundvleessector en de maximumhoeveelheden waarvoor ARH-certificaten in juli en augustus 1995 afgegeven mogen worden, zijn vastgesteld;

Overwegende dat de Commissie krachtens artikel 85 lid 1, van de Toetredingsakte conservatoire maatregelen kan nemen die noodzakelijk zijn wanneer de situatie ertoe leidt dat het indicatieve plafond voor het lopende verkoopseizoen of een gedeelte daarvan bereikt of overschreden wordt;

Overwegende dat uit het onderzoek van de in de loop van 27 juli 1995 ingediende certificaataanvragen voor levende

dieren blijkt dat deze op zo een grote hoeveelheid betrekking hebben dat de markt daardoor ernstig dreigt te worden verstoord; dat bijgevolg als conservatoire maatregel moet worden bepaald dat slechts tot een percentage van de gevraagde hoeveelheden voor deze produkten certificaten worden afgegeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor levende runderen andere dan raszuivere fokdieren en dieren voor stierengechten:

1. worden de aanvragen om ARH-certificaten die in de loop van 27 juli 1995 zijn ingediend en aan de Commissie zijn meegedeeld, voor Spanje voor 85 % aanvaard;
2. mogen vanaf 30 augustus 1995 opnieuw certificaten worden ingediend.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 113 van 7. 5. 1993, blz. 10.

⁽²⁾ PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 42.

VERORDENING (EG) Nr. 1854/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1538/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 3,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer voor zover de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag dat toestaan ;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 804/68 de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van die verordening, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met :

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- de beperkingen die resulteren uit de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer ;

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn ; dat bij de bepaling van de prijzen in de

internationale handel met name rekening wordt gehouden met :

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap ;

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld ;

Overwegende dat artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 erin voorziet dat de lijst van produkten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld ; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven ;

Overwegende dat krachtens artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1466/95 van de Commissie van 27 juni 1995 tot vaststelling van de bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, de verleende restitutie voor zuivelprodukten met toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee elementen waarvan het ene dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en het andere om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose ; dat dit laatste element echter alleen in aanmerking wordt genomen wanneer de toegevoegde saccharose van in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of van in de Gemeenschap geoogst suikerriet is vervaardigd ; dat voor de produkten van de GN-codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 en ex 0404 90 93, met een vetgehalte van 9,5 gewichtspercenten of minder en een gehalte aan niet vette, van melk afkomstige droge stof van 15 gewichtspercenten of meer, het eerstgenoemde element wordt vastgesteld voor 100 kg van het gehele produkt ; dat dit element voor de andere produkten met toegevoegde suiker van de GN-codes 0402 en 0404 wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt ; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kg zuivelprodukten in het gehele produkt ;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 144 van 28. 6. 1995, blz. 22.

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het produkt ;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie ; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden ; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 181,13 ecu per 100 kg geen restitutie wordt verleend ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽⁴⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen ; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd te differentiëren ;

Overwegende dat voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking wordt genomen ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁶⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de

Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) ; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 ; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties ;

Overwegende dat ingevolge de intrekking van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2767/90⁽⁸⁾, de verwijzingen naar de zones van bestemming moeten worden vervangen door de codenummers van de landen van bestemming, zoals vermeld in de bijlage van Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie van 16 december 1994 betreffende de landnomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten⁽⁹⁾ ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de uitgevoerde produkten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.
2. Voor de uitvoer naar bestemming nr. 400 wordt voor de produkten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁶⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁸⁾ PB nr. L 267 van 29. 9. 1990, blz. 14.

⁽⁹⁾ PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (*)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (*)
0401 10 10 000	+	5,586	0402 21 91 500	+	115,79
0401 10 90 000	+	5,586	0402 21 91 600	+	125,48
0401 20 11 100	+	5,586	0402 21 91 700	+	131,17
0401 20 11 500	+	8,635	0402 21 91 900	+	137,59
0401 20 19 100	+	5,586	0402 21 99 100	+	103,97
0401 20 19 500	+	8,635	0402 21 99 200	+	104,68
0401 20 91 100	+	11,50	0402 21 99 300	+	105,97
0401 20 91 500	+	13,40	0402 21 99 400	+	113,27
0401 20 99 100	+	11,50	0402 21 99 500	+	115,79
0401 20 99 500	+	13,40	0402 21 99 600	+	125,48
0401 30 11 100	+	17,20	0402 21 99 700	+	131,17
0401 30 11 400	+	26,53	0402 21 99 900	+	137,59
0401 30 11 700	+	39,85	0402 29 15 200	+	0,6000
0401 30 19 100	+	17,20	0402 29 15 300	+	0,9108
0401 30 19 400	+	26,53	0402 29 15 500	+	0,9596
0401 30 19 700	+	39,85	0402 29 15 900	+	1,0321
0401 30 31 100	+	47,46	0402 29 19 200	+	0,6000
0401 30 31 400	+	74,12	0402 29 19 300	+	0,9108
0401 30 31 700	+	81,73	0402 29 19 500	+	0,9596
0401 30 39 100	+	47,46	0402 29 19 900	+	1,0321
0401 30 39 400	+	74,12	0402 29 91 100	+	1,0397
0401 30 39 700	+	81,73	0402 29 91 500	+	1,1327
0401 30 91 100	+	93,15	0402 29 99 100	+	1,0397
0401 30 91 400	+	136,90	0402 29 99 500	+	1,1327
0401 30 91 700	+	159,76	0402 91 11 110	+	5,586
0401 30 99 100	+	93,15	0402 91 11 120	+	11,50
0401 30 99 400	+	136,90	0402 91 11 310	+	19,67
0401 30 99 700	+	159,76	0402 91 11 350	+	24,11
0402 10 11 000	+	60,00	0402 91 11 370	+	29,33
0402 10 19 000	+	60,00	0402 91 19 110	+	5,586
0402 10 91 000	+	0,6000	0402 91 19 120	+	11,50
0402 10 99 000	+	0,6000	0402 91 19 310	+	19,67
0402 21 11 200	+	60,00	0402 91 19 350	+	24,11
0402 21 11 300	+	91,08	0402 91 19 370	+	29,33
0402 21 11 500	+	95,96	0402 91 31 100	+	22,72
0402 21 11 900	+	103,21	0402 91 31 300	+	34,66
0402 21 17 000	+	60,00	0402 91 39 100	+	22,72
0402 21 19 300	+	91,08	0402 91 39 300	+	34,66
0402 21 19 500	+	95,96	0402 91 51 000	+	26,53
0402 21 19 900	+	103,21	0402 91 59 000	+	26,53
0402 21 91 100	+	103,97	0402 91 91 000	+	93,15
0402 21 91 200	+	104,68	0402 91 99 000	+	93,15
0402 21 91 300	+	105,97	0402 99 11 110	+	0,0559
0402 21 91 400	+	113,27	0402 99 11 130	+	0,1150

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0402 99 11 150	+	0,1877	0403 90 51 100	+	5,586
0402 99 11 310	+	22,70	0403 90 51 300	+	8,635
0402 99 11 330	+	27,23	0403 90 53 000	+	11,50
0402 99 11 350	+	36,20	0403 90 59 110	+	17,20
0402 99 19 110	+	0,0559	0403 90 59 140	+	26,53
0402 99 19 130	+	0,1150	0403 90 59 170	+	39,85
0402 99 19 150	+	0,1877	0403 90 59 310	+	47,46
0402 99 19 310	+	22,70	0403 90 59 340	+	74,12
0402 99 19 330	+	27,23	0403 90 59 370	+	81,73
0402 99 19 350	+	36,20	0403 90 59 510	+	93,15
0402 99 31 110	+	0,2463	0403 90 59 540	+	136,90
0402 99 31 150	+	37,68	0403 90 59 570	+	159,76
0402 99 31 300	+	0,4746	0403 90 61 100	+	0,0559
0402 99 31 500	+	0,8173	0403 90 61 300	+	0,0864
0402 99 39 110	+	0,2463	0403 90 63 000	+	0,1150
0402 99 39 150	+	37,68	0403 90 69 000	+	0,1720
0402 99 39 300	+	0,4746	0404 90 11 100	+	59,14
0402 99 39 500	+	0,8173	0404 90 11 910	+	5,586
0402 99 91 000	+	0,9315	0404 90 11 950	+	19,50
0402 99 99 000	+	0,9315	0404 90 13 120	+	59,14
0403 10 02 000	+	—	0404 90 13 130	+	90,27
0403 10 04 200	+	—	0404 90 13 140	+	95,10
0403 10 04 300	+	—	0404 90 13 150	+	102,29
0403 10 04 500	+	—	0404 90 13 911	+	5,586
0403 10 04 900	+	—	0404 90 13 913	+	11,50
0403 10 06 000	+	—	0404 90 13 915	+	17,20
0403 10 12 000	+	—	0404 90 13 917	+	26,53
0403 10 14 200	+	—	0404 90 13 919	+	39,85
0403 10 14 300	+	—	0404 90 13 931	+	19,50
0403 10 14 500	+	—	0404 90 13 933	+	23,92
0403 10 14 900	+	—	0404 90 13 935	+	29,08
0403 10 16 000	+	—	0404 90 13 937	+	34,37
0403 10 22 100	+	5,586	0404 90 13 939	+	35,94
0403 10 22 300	+	8,635	0404 90 19 110	+	103,05
0403 10 24 000	+	11,50	0404 90 19 115	+	103,74
0403 10 26 000	+	17,20	0404 90 19 120	+	105,03
0403 10 32 100	+	0,0559	0404 90 19 130	+	112,26
0403 10 32 300	+	0,0864	0404 90 19 135	+	114,74
0403 10 34 000	+	0,1150	0404 90 19 150	+	124,35
0403 10 36 000	+	0,1720	0404 90 19 160	+	130,00
0403 90 11 000	+	59,14	0404 90 19 180	+	136,35
0403 90 13 200	+	59,14	0404 90 31 100	+	59,14
0403 90 13 300	+	90,27	0404 90 31 910	+	5,586
0403 90 13 500	+	95,10	0404 90 31 950	+	19,50
0403 90 13 900	+	102,29	0404 90 33 120	+	59,14
0403 90 19 000	+	103,05	0404 90 33 130	+	90,27
0403 90 31 000	+	0,5914	0404 90 33 140	+	95,10
0403 90 33 200	+	0,5914	0404 90 33 150	+	102,29
0403 90 33 300	+	0,9027	0404 90 33 911	+	5,586
0403 90 33 500	+	0,9510	0404 90 33 913	+	11,50
0403 90 33 900	+	1,0229	0404 90 33 915	+	17,20
0403 90 39 000	+	1,0305	0404 90 33 917	+	26,53

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0404 90 33 919	+	39,85	0404 90 99 990	+	0,9315
0404 90 33 931	+	19,50	0405 00 11 200	+	120,98
0404 90 33 933	+	23,92	0405 00 11 300	+	152,20
0404 90 33 935	+	29,08	0405 00 11 500	+	156,10
0404 90 33 937	+	34,37	0405 00 11 700	+	160,00
0404 90 33 939	+	35,94	0405 00 19 200	+	120,98
0404 90 39 110	+	103,05	0405 00 19 300	+	152,20
0404 90 39 115	+	103,74	0405 00 19 500	+	156,10
0404 90 39 120	+	105,03	0405 00 19 700	+	160,00
0404 90 39 130	+	112,26	0405 00 90 100	+	181,13
0404 90 39 150	+	114,74	0405 00 90 900	+	233,21
0404 90 51 100	+	0,5914	0406 10 20 100	+	—
0404 90 51 910	+	0,0559	0406 10 20 230	028	—
0404 90 51 950	+	22,52		400	34,33
0404 90 53 110	+	0,5914		404	—
0404 90 53 130	+	0,9027		...	42,17
0404 90 53 150	+	0,9510	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 170	+	1,0229		400	34,33
0404 90 53 911	+	0,0559		404	—
0404 90 53 913	+	0,1150		...	42,17
0404 90 53 915	+	0,1720	0406 10 20 610	028	11,87
0404 90 53 917	+	0,2653		037	—
0404 90 53 919	+	0,3985		039	—
0404 90 53 931	+	22,52		400	76,69
0404 90 53 933	+	27,01		404	—
0404 90 53 935	+	35,90		...	78,67
0404 90 53 937	+	37,36	0406 10 20 620	028	17,59
0404 90 59 130	+	1,0305		037	—
0404 90 59 150	+	1,1226		039	—
0404 90 59 930	+	0,5698		400	84,55
0404 90 59 950	+	0,8173		404	—
0404 90 59 990	+	0,9315		...	86,26
0404 90 91 100	+	0,5914	0406 10 20 630	028	21,10
0404 90 91 910	+	0,0559		037	—
0404 90 91 950	+	22,52		039	—
0404 90 93 110	+	0,5914		400	96,10
0404 90 93 130	+	0,9027		404	—
0404 90 93 150	+	0,9510		...	97,40
0404 90 93 170	+	1,0229	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 911	+	0,0559		037	—
0404 90 93 913	+	0,1150		039	—
0404 90 93 915	+	0,1720		400	114,29
0404 90 93 917	+	0,2653		404	—
0404 90 93 919	+	0,3985		...	114,29
0404 90 93 931	+	22,52	0406 10 20 650	028	24,18
0404 90 93 933	+	27,01		037	—
0404 90 93 935	+	35,90		039	—
0404 90 93 937	+	37,36		400	57,14
0404 90 99 130	+	1,0305		404	—
0404 90 99 150	+	1,1226		...	118,98
0404 90 99 930	+	0,5698			
0404 90 99 950	+	0,8173			

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 10 20 660	+	—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	38,25
	400	18,53		404	—
	404	—		...	42,80
	...	18,53	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	38,25
	400	31,62		404	—
	404	—		...	42,80
	...	31,62	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	56,17
	400	38,34		404	—
	404	—		...	62,79
	...	38,34	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870	+	—		037	—
0406 10 20 900	+	—		039	—
0406 20 90 100	+	—		400	38,25
0406 20 90 913	028	—		404	—
	400	74,68		...	42,80
	404	—	0406 30 10 400	028	—
	...	74,68		037	—
0406 20 90 915	028	—		039	—
	400	99,57		400	56,17
	404	—		404	—
	...	99,57		...	62,79
0406 20 90 917	028	—	0406 30 10 450	028	—
	400	105,78		037	—
	404	—		039	—
	...	105,78		400	81,78
0406 20 90 919	028	—		404	—
	400	118,23		...	91,37
	404	—	0406 30 10 500	+	—
	...	118,23	0406 30 10 550	028	—
0406 20 90 990	+	—		037	—
0406 30 10 100	+	—		039	—
0406 30 10 150	028	—		400	38,25
	037	—		404	17,59
	039	—		...	42,80
	400	17,61	0406 30 10 600	028	—
	404	—		037	—
	...	20,07		039	—
				400	56,17
				404	24,62
				...	62,79

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)		
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	81,78		400	56,17		
	404	—		404	—		
	...	91,37		...	62,79		
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	81,78		400	38,25		
	404	—		404	—		
	...	91,37		...	42,80		
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	99,82		400	56,17		
	404	—		404	—		
	...	111,54		...	62,79		
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	99,82		400	81,78		
	404	—		404	—		
	...	111,54		...	91,37		
0406 30 31 100	+	—	0406 30 39 100	+	—		
	0406 30 31 300	028		—	0406 30 39 300	028	—
		037		—		037	—
		039		—		039	—
		400		99,82		400	38,25
		404		—		404	17,59
...		111,54	...	42,80			
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	17,61		400	56,17		
	404	—		404	24,62		
	...	20,07		...	62,79		
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	38,25		400	81,78		
	404	—		404	—		
	...	42,80		...	91,37		
0406 30 31 930	028	—	0406 30 39 930	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	38,25		400	81,78		
	404	—		404	—		
	...	42,80		...	91,37		

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 30 39 950	028	—	0406 90 06 900	+	—
	037	—	0406 90 07 000	028	—
	039	—		037	—
	400	99,82		039	—
	404	—		400	114,29
	...	111,54		404	—
0406 30 90 000	028	—		...	140,08
	037	—	0406 90 08 100	028	—
	039	—		037	—
	400	99,82		039	—
	404	—		400	114,29
	...	111,54		404	—
0406 40 50 000	028	—		...	140,08
	400	105,52	0406 90 08 900	+	—
	404	—	0406 90 09 100	028	—
	...	111,22		037	—
0406 40 90 000	028	—		039	—
	400	105,52		400	114,29
	404	—		404	—
	...	111,22		...	140,08
0406 90 02 100	028	—	0406 90 09 900	+	—
	037	—	0406 90 12 000	028	—
	039	—		037	—
	400	114,29		039	—
	404	—		400	114,29
	...	140,08		404	—
0406 90 02 900	+	—		...	140,08
0406 90 03 100	028	—	0406 90 14 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
	...	140,08		...	140,08
0406 90 03 900	+	—	0406 90 14 900	+	—
0406 90 04 100	028	—	0406 90 16 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
	...	140,08		...	140,08
0406 90 04 900	+	—	0406 90 16 900	+	—
0406 90 05 100	028	—	0406 90 21 900	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
	...	140,08		...	133,36
0406 90 05 900	+	—	0406 90 23 900	028	—
0406 90 06 100	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	57,14
	400	114,29		404	—
	404	—		...	118,98
	...	140,08			

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	
0406 90 25 900	028	—	0406 90 35 990	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	57,14		400	114,29	
	404	—		404	—	
	...	118,98		...	114,29	
0406 90 27 900	028	—	0406 90 37 000	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	49,34		400	114,29	
	404	—		404	—	
	...	100,83		...	140,08	
0406 90 31 119	028	—	0406 90 61 000	028	—	
	037	—		037	79,13	
	039	—		039	79,13	
	400	54,92		400	162,64	
	404	14,07		404	123,07	
	...	79,08		...	162,64	
0406 90 31 151	028	—	0406 90 63 100	028	—	
	037	—		037	92,33	
	039	—		039	92,33	
	400	51,33		400	186,48	
	404	13,15		404	140,66	
	...	73,71		...	186,48	
0406 90 31 159	+	—	0406 90 63 900	028	—	
0406 90 33 119	028	—		037	61,55	
	037	—		039	61,55	
	039	—		400	131,87	
	400	54,92		404	70,33	
	404	14,07	...	145,05		
	...	79,08	0406 90 69 100	+	—	
0406 90 33 151	028	—		0406 90 69 910	028	—
	037	—			037	61,55
	039	—			039	61,55
	400	51,33			400	131,87
	404	13,15	404		70,33	
	...	73,71		...	145,05	
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—	
	037	—		037	37,51	
	039	—		039	37,51	
	400	54,92		400	132,76	
	404	14,07		404	105,52	
	...	79,08		...	132,76	
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	51,33		400	57,14	
	404	13,15		404	—	
	...	73,71		...	110,74	
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	21,10	
	037	37,51		037	—	
	039	37,51		039	—	
	400	139,38		400	51,66	
	404	79,13		404	—	
	...	139,38		...	97,40	

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 90 76 300	028	—	0406 90 85 995	028	24,18
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	57,14		400	57,14
	404	—		404	—
	...	118,98		...	118,98
0406 90 76 500	028	—	0406 90 85 999	+	—
	037	—	0406 90 86 100	+	—
	039	—	0406 90 86 200	028	11,87
	400	65,94	037	—	
	404	—	039	—	
	...	118,98	400	78,67	
0406 90 78 100	028	21,10	404	—	
	037	—	...	78,67	
	039	—	0406 90 86 300	028	17,59
	400	51,66	037	—	
	404	—	039	—	
	...	97,40	400	84,55	
0406 90 78 300	028	—	404	—	
	037	—	...	86,26	
	039	—	0406 90 86 400	028	21,10
	400	57,14	037	—	
	404	—	039	—	
	...	118,98	400	96,10	
0406 90 78 500	028	—	404	—	
	037	—	...	97,40	
	039	—	0406 90 86 900	028	—
	400	65,94	037	—	
	404	—	039	—	
	...	118,98	400	114,29	
0406 90 79 900	028	—	404	—	
	037	—	...	114,29	
	039	—	0406 90 87 100	+	—
	400	49,34	0406 90 87 200	028	11,87
	404	—	037	—	
	...	100,83	039	—	
0406 90 81 900	028	—	400	78,67	
	037	—	404	—	
	039	—	...	78,67	
	400	114,29	0406 90 87 300	028	17,59
	404	—	037	—	
	...	114,29	039	—	
0406 90 85 910	028	—	400	84,55	
	037	37,51	404	—	
	039	37,51	...	86,26	
	400	139,38	0406 90 87 400	028	21,10
	404	79,13	037	—	
	...	139,38	039	—	
0406 90 85 991	028	—	400	96,10	
	037	—	404	—	
	039	—	...	97,40	
	400	114,29			
	404	—			
	...	114,29			

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)	
0406 90 87 951	028	—	2309 10 15 500	+	—	
	037	37,51	2309 10 15 700	+	—	
	039	37,51	2309 10 19 010	+	—	
	400	132,76	2309 10 19 100	+	—	
	404	79,13	2309 10 19 200	+	—	
	...	132,76	2309 10 19 300	+	—	
0406 90 87 971	028	24,18	2309 10 19 400	+	—	
	037	—	2309 10 19 500	+	—	
	039	—	2309 10 19 600	+	—	
	400	65,06	2309 10 19 700	+	—	
	404	—	2309 10 19 800	+	—	
	...	118,98	2309 10 70 010	+	—	
0406 90 87 972	028	—	2309 10 70 100	+	19,03	
	400	34,33	2309 10 70 200	+	25,37	
	404	—	2309 10 70 300	+	31,72	
	...	42,17	2309 10 70 500	+	38,05	
	028	24,18	2309 10 70 600	+	44,39	
	037	—	2309 10 70 700	+	50,74	
0406 90 87 979	039	—	2309 10 70 800	+	55,82	
	400	65,06	2309 90 35 010	+	—	
	404	—	2309 90 35 100	+	—	
	...	118,98	2309 90 35 200	+	—	
	028	11,87	2309 90 35 300	+	—	
	037	—	2309 90 35 400	+	—	
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 500	+	—	
	0406 90 88 200	028	11,87	2309 90 35 700	+	—
		037	—	2309 90 39 010	+	—
		039	—	2309 90 39 100	+	—
		400	78,67	2309 90 39 200	+	—
		404	—	2309 90 39 300	+	—
...		78,67	2309 90 39 400	+	—	
0406 90 88 300	028	17,59	2309 90 39 500	+	—	
	037	—	2309 90 39 600	+	—	
	039	—	2309 90 39 700	+	—	
	400	84,55	2309 90 39 800	+	—	
	404	—	2309 90 70 010	+	—	
	...	86,26	2309 90 70 100	+	19,03	
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 200	+	25,37	
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 300	+	31,72	
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 500	+	38,05	
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 600	+	44,39	
2309 10 15 400	+	—	2309 90 70 700	+	50,74	
			2309 90 70 800	+	55,82	

(*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie (PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17).

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „produktcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (**).

Ingeval de bestemming („+”) niet is aangegeven, geldt het restitutiebedrag dat van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, lid 2, zijn vermeld.

(**) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93.

NB : Produktcodes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1855/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1530/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 3,
tweede alinea,

Overwegende dat volgens artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze
verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat, krachtens artikel 14, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1418/76, de restituties moeten worden
vastgesteld met inachtneming van de situatie en de voor-
uitzichten ter zake van de beschikbare hoeveelheid rijst
en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van
de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en
breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens
dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt
voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwik-
keling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te
dragen en bovendien rekening te houden met het econo-
misch aspect van de voorgenomen uitvoer en met de
wenselijkheid om verstoringen op de markt van de
Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van
de Commissie⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoe-
veelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij
uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens
het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te
passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid
breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximum-
hoeveelheid overschrijdt;

Overwegende dat in artikel 14, lid 5, van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 de specifieke criteria zijn bepaald waar-
mede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van
rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de
specifieke eisen van sommige markten een differentiatie

van de restitutie voor sommige produkten al naar gelang
van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de
bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op
bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststel-
ling van een specifieke restitutie voor dat produkt;

Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per
maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussen-
tijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de
noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de
Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vast-
stellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in
de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁵⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee reke-
ning moet worden gehouden bij de vaststelling van de
restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten in ongewij-
zigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1,
onder c), van dat artikel genoemde produkten, op de in de
bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995.

⁽³⁾ PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

<i>(in ecu / ton)</i>			<i>(in ecu / ton)</i>		
Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restituties (2)	Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restituties (2)
1006 20 11 000	01	246,00	1006 30 65 100	01	308,00
1006 20 13 000	01	246,00		02	314,00
1006 20 15 000	01	246,00		03	319,00
1006 20 17 000	—	—		04	308,00
1006 20 92 000	01	246,00	1006 30 65 900	01	308,00
1006 20 94 000	01	246,00		04	308,00
1006 20 96 000	01	246,00	1006 30 67 100	—	—
1006 20 98 000	—	—	1006 30 67 900	—	—
1006 30 21 000	01	246,00	1006 30 92 100	01	308,00
1006 30 23 000	01	246,00		02	314,00
1006 30 25 000	01	246,00		03	319,00
1006 30 27 000	—	—		04	308,00
1006 30 42 000	01	246,00	1006 30 92 900	01	308,00
1006 30 44 000	01	246,00		04	308,00
1006 30 46 000	01	246,00	1006 30 94 100	01	308,00
1006 30 48 000	—	—		02	314,00
1006 30 61 100	01	308,00		03	319,00
	02	314,00		04	308,00
	03	319,00	1006 30 94 900	01	308,00
	04	308,00		04	308,00
1006 30 61 900	01	308,00	1006 30 96 100	01	308,00
	04	308,00		02	314,00
1006 30 63 100	01	308,00		03	319,00
	02	314,00		04	308,00
	03	319,00	1006 30 96 900	01	308,00
	04	308,00		04	308,00
1006 30 63 900	01	308,00	1006 30 98 100	—	—
	04	308,00	1006 30 98 900	—	—
			1006 40 00 000	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia
- 02 zones I, II, III, VI, Ceuta en Melilla
- 03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagascar
- 04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen.

(2) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93.

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 1856/95 VAN DE COMMISSIE**van 27 juli 1995****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1740/95⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 167 van 18. 7. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

<i>(in ecu/100 kg)</i>			<i>(in ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 35	052	47,7	0808 20 51	508	77,9
	060	80,2		512	53,3
	066	41,7		524	45,8
	068	32,4		528	62,8
	204	50,9		800	99,3
	212	117,9		804	83,4
	624	75,0		999	70,2
	999	63,7		052	84,7
0707 00 25	052	50,1		388	61,4
	053	166,9		512	56,2
	060	39,2		528	53,2
	066	53,8		800	55,8
	068	60,4		804	64,8
	204	49,1	999	62,7	
	624	207,3	0809 10 40	052	64,6
	999	89,5		061	51,3
0709 90 77	052	55,6	064	96,5	
	204	77,5	999	70,8	
	624	196,3	0809 20 51, 0809 20 59	052	166,6
	999	109,8		061	181,8
0805 30 30	388	62,6	064	254,1	
	512	77,9	068	262,6	
	524	61,5	400	188,9	
	528	56,6	624	239,5	
	600	54,7	676	166,2	
	624	78,0	999	208,5	
	999	65,2	0809 30 31, 0809 30 39	052	59,2
	0806 10 40	052		120,9	220
600		169,8		624	106,8
624		160,1		999	95,9
999		150,3	0809 40 30	064	132,8
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	79,3		624	245,1
	388	65,1		999	189,0
	400	65,3			

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie (PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1857/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie
van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepa-
lingen voor de invoer van producten uit de sector suiker,
andere dan melasse⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2,
tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr.
1568/95 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1830/95⁽⁵⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.
1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 150 van 1. 7. 1995, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB nr. L 175 van 27. 7. 1995, blz. 49.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 juli 1995 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en produkten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,53	3,33
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,53	8,27
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,53	3,19
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,53	7,84
1701 91 00 ⁽²⁾	35,37	7,55
1701 99 10 ⁽²⁾	35,37	3,73
1701 99 90 ⁽²⁾	35,37	3,73
1702 90 99 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 1858/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95⁽²⁾, en met name op
artikel 13, lid 2, derde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die
verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat de restituties moeten worden vastgesteld
met inachtneming van de elementen als bedoeld in
artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1533/93 van de
Commissie van 22 juni 1993 tot vaststelling van toepas-
singsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van
de Raad voor de toekenning, in de graansector, van
uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt
te treffen maatregelen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1501/95⁽⁴⁾;

Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van
70 000 ton meel van zachte tarwe en 10 000 ton rogge-
meel naar bepaalde bestemmingen mogelijk is; dat
daartoe de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening
(EG) nr. 1162/95 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1617/95⁽⁶⁾, moet worden
toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de restitu-
ties rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor meel, gries en griesmeel van tarwe
of van rogge de restitutie moet worden berekend met
inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor
de vervaardiging van de betreffende produkten; dat deze
hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EEG)
nr. 1533/93;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige
produkten een differentiatie van de restitutie naar bestem-
ming nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan
worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige situatie in de sector granen en met name op de
noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeen-
schap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van
de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁸⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 van die verorde-
ning; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij
de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in
artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 bedoelde produkten, met uitzondering van
mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen
vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 23. 6. 1993, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 154 van 5. 7. 1995, blz. 5.

⁽⁷⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁸⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(in ecu / ton)</i>			<i>(in ecu / ton)</i>		
Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie (2)	Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0 (*)
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0 (*)
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	—	—	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	—	—	1102 10 00 500	01	25,00 (3)
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	—	— (4)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— (4)
1007 00 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— (4)
			1103 11 90 800	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen,
- 02 overige derde landen
- 03 Zwitserland, Liechtenstein, Ceuta en Melilla
- 04 Slovenië, Hongarije, de Tsjechische en de Slowaakse Republiek.

(2) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93.

(3) Als dit produkt geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

(4) In het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 70 000 ton meel van zachte tarwe bestemd voor derde landen.

(5) In het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 10 000 ton roggebestemd voor derde landen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 1859/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2993/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische eilanden met zuivelprodukten in het kader van de bij de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr.
3290/94⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de
Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2883/
94⁽⁴⁾, met name de uitvoeringsbepalingen voor de speci-
fieke regeling voor de voorziening van de Canarische
eilanden met bepaalde landbouwprodukten zijn vastge-
steld;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2993/94 van de
Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1658/95⁽⁶⁾, de hoogte van de steun voor zuivelpro-
dukten heeft vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1854/95 van de
Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restitue-
ties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁷⁾ de
restituties voor bepaalde zuivelprodukten zijn gewijzigd en
dat, om rekening te houden met deze wijzigingen, het
steunbedrag voor bepaalde in de bijlage bij Verordening
(EG) nr. 2993/94 bedoelde produkten dient te worden
aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EG) nr. 2993/94
wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.
⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.
⁽³⁾ PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.
⁽⁴⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.
⁽⁵⁾ PB nr. L 316 van 9. 12. 1994, blz. 11.
⁽⁶⁾ PB nr. L 156 van 7. 7. 1995, blz. 54.

⁽⁷⁾ Zie bladzijde 51 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (1):			
0401 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:			
0401 10 10	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	— — andere	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	— met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 100	(1)	5,586
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 100	(1)	5,586
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 500	(1)	8,635
	— — met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 100	(1)	11,50
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 100	(1)	11,50
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	— met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten:			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
0401 30 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 100	(1)	17,20
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 400	(1)	26,53
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 100	(1)	17,20
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 400	(1)	26,53
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 700	(1)	39,85
	— — met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			
0401 30 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 31 100	(1)	47,46
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 400	(1)	74,12
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 700	(1)	81,73

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 39 100	(¹)	47,46
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 400	(¹)	74,12
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 700	(¹)	81,73
	— — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 91 100	(¹)	93,15
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 400	(¹)	136,90
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 700	(¹)	159,76
0401 30 99	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 99 100	(¹)	93,15
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 400	(¹)	136,90
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 700	(¹)	159,76
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen :			
0402 10	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent (⁷):			
	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (²):			
0402 10 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	60,00
0402 10 19	— — — andere	0402 10 19 000	(²)	60,00
	— — — andere (³):			
0402 10 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 91 000	(³)	0,6000
0402 10 99	— — — andere	0402 10 99 000	(³)	0,6000
	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent (⁷):			
0402 21	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (²):			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten :			
0402 21 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 11 200	(²)	60,00
	— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0402 21 11 300	(²)	91,08
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 500	(²)	95,96
	— van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 900	(²)	103,21
	— — — — andere :			
0402 21 17	— — — — — met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 17 000	(²)	60,00
0402 21 19	— — — — — met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :			
	— van niet meer dan 17 gewichtspercenten	0402 21 19 300	(³)	91,08
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 500	(²)	95,96
	— van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 900	(²)	103,21
	— — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten :			

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> — — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg : — met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> — van niet meer dan 28 gewichtspercenten — van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten — van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspercenten — van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten — van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten — van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten — van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten — van meer dan 79 gewichtspercenten 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 103,97 104,68 105,97 113,27 115,79 125,48 131,17 137,59
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere : — met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> — van niet meer dan 28 gewichtspercenten — van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten — van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspercenten — van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten — van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten — van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten — van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten — van meer dan 79 gewichtspercenten 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 103,97 104,68 105,97 113,27 115,79 125,48 131,17 137,59
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> — — andere (³) : — — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten : — — — — andere : 			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg : — met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> — van niet meer dan 11 gewichtspercenten — van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,6000 0,9108 0,9596 1,0321
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — andere : — met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> — van niet meer dan 11 gewichtspercenten — van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten — — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten : 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,6000 0,9108 0,9596 1,0321

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 91 100	(²)	1,0397
	— van meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 91 500	(²)	1,1327
0402 29 99	— — — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 99 100	(²)	1,0397
	— van meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 99 500	(²)	1,1327
	— andere :			
0402 91	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (²) :			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten :			
0402 91 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 110	(²)	5,586
	— van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 120	(²)	11,50
	— van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 310	(²)	19,67
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 350	(²)	24,11
	— van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 370	(²)	29,33
0402 91 19	— — — — andere :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 110	(²)	5,586
	— van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 120	(²)	11,50
	— van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 310	(²)	19,67
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 350	(²)	24,11
	— van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 370	(²)	29,33
	— — — met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten :			
0402 91 31	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 31 100	(²)	22,72
	— van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 31 300	(²)	34,66
0402 91 39	— — — — andere :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 39 100	(²)	22,72
	— van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 39 300	(²)	34,66
	— — — met een vetgehalte van meer dan 10 doch minder dan 45 gewichtspercenten :			
0402 91 51	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 51 000	(²)	26,53
0402 91 59	— — — — andere	0402 91 59 000	(²)	26,53
	— — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0402 91 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	93,15
0402 91 99	— — — — andere	0402 91 99 000	(²)	93,15

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99	-- andere :			
	-- met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten :			
0402 99 11	-- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte ⁽¹⁾ :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 110	⁽¹⁾	0,0559
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 130	⁽¹⁾	0,1150
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 150	⁽¹⁾	0,1877
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte ⁽⁴⁾ :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 310	⁽⁴⁾	22,70
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 330	⁽⁴⁾	27,23
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 350	⁽⁴⁾	36,20
0402 99 19	-- -- -- andere :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte ⁽¹⁾ :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 110	⁽¹⁾	0,0559
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 130	⁽¹⁾	0,1150
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 150	⁽¹⁾	0,1877
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte ⁽⁴⁾ :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 310	⁽⁴⁾	22,70
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 330	⁽⁴⁾	27,23
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 350	⁽⁴⁾	36,20
	-- -- met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :			
0402 99 31	-- -- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	-- met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten ⁽¹⁾	0402 99 31 110	⁽¹⁾	0,2463
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer ⁽⁴⁾	0402 99 31 150	⁽⁴⁾	37,68
	-- met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten ⁽¹⁾	0402 99 31 300	⁽¹⁾	0,4746
	-- met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten ⁽¹⁾	0402 99 31 500	⁽¹⁾	0,8173
0402 99 39	-- -- -- andere :			
	-- met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten ⁽¹⁾	0402 99 39 110	⁽¹⁾	0,2463
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	⁽⁴⁾	37,68
	-- met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten ⁽¹⁾	0402 99 39 300	⁽¹⁾	0,4746
	-- met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten ⁽¹⁾	0402 99 39 500	⁽¹⁾	0,8173
	-- -- met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0402 99 91	-- -- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg ⁽¹⁾	0402 99 91 000	⁽¹⁾	0,9315
0402 99 99	-- -- -- andere ⁽¹⁾	0402 99 99 000	⁽¹⁾	0,9315

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Boter en ander melkvet :			
0405 00 11	— met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten :			
	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 11 000		—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 11 200		120,98
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 11 300		152,20
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 11 500		156,10
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	— — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 19 100		—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 19 200		120,98
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 19 300		152,20
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 19 500		156,10
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	— andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 100		181,13
	— van meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 900		233,21
0406	Kaas :			
0406 30	— smeltkaas, niet geraspt noch in poeder (*) :			
0406 30 10	— — waarin geen andere kaasoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten :			
	— — — waarin geen andere kaasoorten zijn verwerkt dan Emmentaler en Gruyère, met een vetgehalte berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten :			
	— — — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— — — — — van niet meer dan 48 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 27 gewichtspercenten	0406 30 10 100		—
	— van 27 of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 10 150		20,07
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 10 200		42,80
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 10 250		42,80
	— van 20 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 300		62,79
	— van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 10 350		42,80
	— van 20 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	0406 30 10 400		62,79
	— van 40 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 450		91,37
	— — — — — van meer dan 48 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 10 500		—
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 10 550		42,80
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	0406 30 10 600		62,79

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (vervolg)	— van 43 of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten	0406 30 10 650		91,37
	— van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 55 gewichtspercenten	0406 30 10 700		91,37
	— van 55 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 750		111,54
	— — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten	0406 30 10 800		111,54
	— — — andere	0406 30 10 900		—
	— — — andere :			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
0406 30 31	— — — — van niet meer dan 48 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 27 gewichtspercenten	0406 30 31 100		—
	— van 27 of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 31 300	(⁹)	20,07
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 31 500	(⁹)	42,80
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 31 710	(⁹)	42,80
	— van 20 gewichtspercenten of meer	0406 30 31 730	(⁹)	62,79
	— van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 31 910	(⁹)	42,80
	— van 20 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	0406 30 31 930	(⁹)	62,79
	— van 40 gewichtspercenten of meer	0406 30 31 950	(⁹)	91,37
0406 30 39	— — — — van meer dan 48 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 39 100		—
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 39 300	(⁹)	42,80
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	0406 30 39 500	(⁹)	62,79
	— van 43 of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten	0406 30 39 700	(⁹)	91,37
	— van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 55 gewichtspercenten	0406 30 39 930	(⁹)	91,37
	— van 55 gewichtspercenten of meer	0406 30 39 950	(⁹)	111,54
0406 30 90	— — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten	0406 30 90 000	(⁹)	111,54
0406 90 23	— — — Edam :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 23 100		—
	— van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 23 900	(⁹)	118,98
0406 90 25	— — — Tilsit :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 25 100		—
	— van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 25 900	(⁹)	118,98

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	— — — Butterkäse :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 27 100		—
	— van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 27 900	(⁹)	100,83
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo en Samsø :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 76 100	(⁹)	97,40
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	0406 90 76 300	(⁹)	118,98
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 55 gewichtspercenten of meer	0406 90 76 500	(⁹)	118,98
0406 90 78	— — — — — Gouda :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 78 100	(⁹)	97,40
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	0406 90 78 300	(⁹)	118,98
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 55 gewichtspercenten of meer	0406 90 78 500	(⁹)	118,98
	— — — — — andere, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa :			
0406 90 79	— — — — — Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 79 100		—
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 79 900	(⁹)	100,83
0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 81 100		—
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 81 900	(⁹)	114,29
0406 90 86	— — — — — van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten :			
	— kazen geproduceerd uit wei	0406 90 86 100		—
	— andere :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 5 gewichtspercenten	0406 90 86 200	(⁹)	78,67
	— van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	0406 90 86 300	(⁹)	86,26
	— van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 86 400	(⁹)	97,40
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0406 90 86 900	(⁹)	114,29

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	----- van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten :			
	— kazen geproduceerd uit wei	0406 90 87 100		—
	— andere :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 5 gewichtspercenten	0406 90 87 200	(¹)	78,67
	— van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	0406 90 87 300	(¹)	86,26
	— van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 87 400	(¹)	97,40
	— van meer dan 39 gewichtspercenten :			
	— Idiazabal, Manchego, Roncal, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	0406 90 87 951	(¹)	132,76
	— Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	118,98
	— Manouri met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer	0406 90 87 972	(¹)	42,17
	— andere	0406 90 87 979	(¹)	118,98
0406 90 88	----- van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :			
	— kazen geproduceerd uit wei	0406 90 88 100		—
	— andere :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 88 200	(¹)	78,67
	— van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 88 300	(¹)	86,26
	— andere	0406 90 88 900		—

(¹) Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt geen steun toegekend.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd.

(²) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.

Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de steun.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :

- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, bovendien,
- het lactosegehalte van de toegevoegde wei.

(³) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.

Het bedrag van de steun voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

a) het bedrag, aangeduid per kilogram, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte vervat in 100 kg produkt.

In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kilogram vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten, in 100 kg produkt,

- b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie (PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10).
- Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :
- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, met name,
 - het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (*) Het bedrag van de steun per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het aangeduide bedrag per 100 kg produkt.
- In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd, wordt :
- het aangegeven bedrag per 100 kg produkt vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten, in 100 kg produkt en vervolgens
 - het resultaat gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg produkt ;
- b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.
- Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :
- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, met name,
 - het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (†) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekel bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.
- (‡) Wanneer het produkt caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde caseïne en/of caseïnaten vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het steunbedrag.
- Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en, indien toegevoegd, het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt.
- (§) Het bedrag van de steun voor gecondenseerde bevroren melk is gelijk aan het respectievelijk voor GN-code 0402 91 of 0402 99 geldende bedrag.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1860/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten met betrekking tot de steunbedragen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, met name de uitvoeringsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld ;Overwegende dat in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ⁽⁵⁾, laatstelijkgewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1622/95 ⁽⁶⁾, de hoogte van de steun voor zuivelproducten is vastgesteld ;Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1854/95 van de Commissie van 27 juli 1995 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten ⁽⁷⁾, de restituties voor bepaalde zuivelproducten zijn gewijzigd en dat, om rekening te houden met deze wijzigingen, het steunbedrag voor bepaalde in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 bedoelde producten dient te worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.⁽³⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.⁽⁴⁾ PB nr. L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.⁽⁵⁾ PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 75.⁽⁶⁾ PB nr. L 154 van 5. 7. 1995, blz. 15.⁽⁷⁾ Zie bladzijde 51 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen ⁽¹⁾ :			
0401 10	– met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:			
0401 10 10	– – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 000	(¹)	5,586
0401 10 90	– – andere	0401 10 90 000	(¹)	5,586
0401 20	– met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 100	(¹)	5,586
	– met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 500	(¹)	8,635
0401 20 19	– – – andere:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 100	(¹)	5,586
	– met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 500	(¹)	8,635
	– – met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 91	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 100	(¹)	11,50
	– met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 500	(¹)	13,40
0401 20 99	– – – andere:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 100	(¹)	11,50
	– met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 500	(¹)	13,40
0401 30	– met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
0401 30 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 100	(¹)	17,20
	– van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 400	(¹)	26,53
	– van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 700	(¹)	39,85
0401 30 19	– – – andere:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 100	(¹)	17,20
	– van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 400	(¹)	26,53
	– van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 700	(¹)	39,85
	– – met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			
0401 30 31	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 31 100	(¹)	47,46
	– van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 400	(¹)	74,12
	– van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 700	(¹)	81,73

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- andere :			
	-- met een vetgehalte :			
	-- van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 39 100	(¹)	47,46
	-- van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 400	(¹)	74,12
	-- van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 700	(¹)	81,73
	-- met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 91	-- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	-- met een vetgehalte :			
	-- van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 91 100	(¹)	93,15
	-- van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 400	(¹)	136,90
	-- van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 700	(¹)	159,76
0401 30 99	-- -- andere :			
	-- met een vetgehalte :			
	-- van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 99 100	(¹)	93,15
	-- van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 400	(¹)	136,90
	-- van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 700	(¹)	159,76
ex 0402	Magere-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(²)	60,00
ex 0402	Volle-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(²)	103,21
0405 00	Boter en ander melkvet :			
0405 00 11	-- met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten :			
	-- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg :			
	-- met een vetgehalte :			
	-- van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 11 100		—
	-- van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 11 200		120,98
	-- van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 11 300		152,20
	-- van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 11 500		156,10
	-- van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	-- -- andere :			
	-- met een vetgehalte :			
	-- van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 19 100		—
	-- van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 19 200		120,98
	-- van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 19 300		152,20
	-- van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 19 500		156,10
	-- van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	-- andere :			
	-- met een vetgehalte :			
	-- van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 100		181,13
	-- van meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 900		233,21
ex 0406	Kaas :			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		118,98
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		118,98
0406 90 76	-- -- -- -- -- -- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo en Samsø	0406 90 76 100		97,40

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 78	----- Gouda ----- andere, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa :	0406 90 78 100		97,40
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio	0406 90 79 900		100,83
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey	0406 90 81 900		114,29
0406 90 86	----- van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten :			
	- kazen geproduceerd uit wei	0406 90 86 100		—
	- andere :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	- van minder dan 5 gewichtspercenten	0406 90 86 200	(³)	78,67
	- van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	0406 90 86 300	(³)	86,26
	- van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 86 400	(³)	97,40
	- van meer dan 39 gewichtspercenten	0406 90 86 900	(³)	114,29
0406 90 87	----- van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten :			
	- kazen geproduceerd uit wei	0406 90 87 100		—
	- andere :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	- van minder dan 5 gewichtspercenten	0406 90 87 200	(³)	78,67
	- van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	0406 90 87 300	(³)	86,26
	- van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 87 400	(³)	97,40
	- van meer dan 39 gewichtspercenten :			
	- Idiazabal, Manchego, Roncal, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	0406 90 87 951	(³)	132,76
	- Maasdam	0406 90 87 971	(³)	118,98
	- Manouri met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer	0406 90 87 972	(³)	42,17
	- andere	0406 90 87 979	(³)	118,98
0406 90 88	----- van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :			
	- kazen geproduceerd uit wei	0406 90 88 100		—
	- andere :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	- van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 88 200	(³)	78,67
	- van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 88 300	(³)	86,26
	- andere	0406 90 88 900		—

- (¹) Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt geen steun toegekend.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd.
- (²) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.
Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de steun.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:
- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, bovendien,
 - het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (³) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekels bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen."
-

VERORDENING (EG) Nr. 1861/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 9, lid 2, artikel 12, lid 4, en artikel
13, lid 11,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1162/95 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1617/95 ⁽⁴⁾, bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake
het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector
granen en rijst zijn vastgesteld;

Overwegende dat, ingeval geen restitutie wordt vastge-
steld, de geldigheidsduur van de certificaten voor alle in
artikel 1 van de Verordeningen (EEG) nr. 1766/92 en
(EEG) nr. 1418/76 van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1530/95 ⁽⁶⁾, bedoelde produkten
moet worden verkort, om te voorkomen dat het deugde-
lijke beheer van de markt in een periode waarin die
bijzonder gevoelig is, wordt verstoord; dat derhalve een
precieze geldigheidsduur moet worden vastgesteld;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat alle certificaat-
aanvragen, ongeacht of een restitutie wordt aangevraagd,
aan de Commissie worden medegedeeld, zodat deze de
voor het beheer van de markt en het toezicht op de nale-
ving van de exportverbintenissen nodige statistische
balansen kan opstellen;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1162/95 dienover-
eenkomstig moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1162/95 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 7 wordt het volgende lid 2 bis toegevoegd:

„2 bis. Ingeval geen restitutie wordt vastgesteld, zijn
de uitvoercertificaten voor de in artikel 1 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1766/92 en artikel 1 van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten 30 dagen
geldig met ingang van de dag van afgifte in de zin van
artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88.”

2. In artikel 13, lid 1, onder a), wordt in punt i) het eerste
streepje vervangen door:

„— alle aanvragen voor certificaten of het ontbreken
van certificaataanvragen.”

Artikel 2

De Lid-Staten doen de Commissie zo spoedig mogelijk
mededeling van alle in de periode van 1 juli 1995 tot de
inwerkingtreding van deze verordening afgegeven certifi-
caten.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Artikel 2 is evenwel van toepassing met ingang van 1 juli.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 5. 7. 1995, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 1862/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1995

tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 ⁽²⁾, en met name op
artikel 7, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1530/95 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 9, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de
Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de bepa-
lingen ter uitvoering van de regelingen inzake de produk-
tieroestituties in de sector granen en rijst ⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1516/95 ⁽⁶⁾, en met
name op artikel 3,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1722/93 de
voorwaarden voor de toekenning van de produktieresti-
tutie zijn vastgesteld; dat de berekeningsgrondslag van de
restitutie is aangegeven in artikel 3 van genoemde veror-
dening; dat de zo berekende restitutie eenmaal per
maand moet worden vastgesteld en slechts gewijzigd mag
worden wanneer de mais-, tarwe- of gerstprijzen een
significante verandering te zien geven;

Overwegende dat de in deze verordening te bepalen resti-
tuties bij de productie moeten worden aangepast met de
in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde
coëfficiënten, ten einde het juiste te betalen bedrag te
verkrijgen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 58,64
ecu per ton zetmeel van maïs, tarwe, aardappelen, rijst of
breukrijst.

2. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 52,06
ecu per ton zetmeel van gerst of haver.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112.

⁽⁶⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 49.